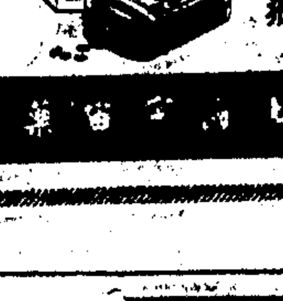
申報

中華民國叁拾壹年
叁月貳拾貳日 星期日
今日本報一張半
售國幣貳角伍分
第二萬四千四百二十六號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號〇七八六
電話九三三二〇 四八號 轉接各部辦事處
PUBLISHED BY COLUMBIA PUBLISHING CO.

介力 即文蒜精



最新發明化學戒煙劑 五天斷癮 快速安全

新吉福德祿

中外官廳化驗 性質絕對王道

啓事

本品！以天然植物性解毒素爲主要成分，配以（滑血）（補血）（健胃）（通便）（强心）（固精）諸品，寓戒毒於調補，藉化學力量，服後自身產生抗毒作用，消滅血液與細胞間滯積之毒素，所以絕無痛苦中，戒絕煙癮，新癮五天可斷，老癮半月解決，照常工作，精神爽適，去年暢消若狂，江浙一帶，服本劑而戒絕者，何止萬千，保證謝函，如雪片飛來，銷數太旺，致告斷貨，業已大批運滬，繼續供給，今後添工趕製，決不再行中斷，嗜好諸君，從速購服，跳出苦海。

THE NEO GIFTOL 戒煙專葯

北平：同仁製藥社出品

電話購貨 一五〇六六 二二〇六一

鴉片 白面 （紅丸）（嗎啡針）及一切毒品皆可戒絕

無抽筋縮脈之苦
有照常辦公之樂
無失眠遺精之苦
有健胃增食之樂
無困憊萎靡之苦
有精神奮振之樂

服食本劑戒煙，安全王道，於不知不覺之中，一躍而出苦海，從此快樂自由！

上海哈同大樓B三一八號 萬康公司 總經理

各大藥房均有出售

上海被單公司

地址同孚路二八三號 ▲ 電話三三六三五九

開幕驚人大減價

忍痛犧牲祇有兩天

眞棉毛女內衫 特價每件七元
眞棉毛女內褲 特價每件七元
最新式女絲內衫 特價每件十一元半
時式女絲內褲 特價每件八元半
全絲長統舞襪 特價每雙六元七角半
一百支眞蔴紗長統舞襪 特價每雙八元半
時式女用手帕 特價每條一元二角半

倘蒙賜顧 無任歡迎

方知貨好價廉

平培廠純白府綢被單 特價每條念五元六角
五尺印花被單 特價每條念七元
六尺彩花被單 特價每條三十一元七角
上等加厚毛巾 特價每條二元
加厚浴巾 特價每條八元半
法司哥枕套 特價每對十八元
八十支府綢新式膠領襯衫 特價每件二十八元半

名目繁多 不及備載

敬請參觀比較

中國肥皂公司
五洲固本肥皂廠
中國化學工業社

通告各零售商限期登記啓事

年來時局變遷，各廠公司爲明瞭零售商等情況，俾便實在分配出品起見，特登報通告，自本月廿一日起至本月廿七日止，請各零售商（以零售商爲限）將店號名稱•經理姓名•詳細地址•投函寄至下列地點登記，幸勿自誤爲荷（如以電話詢問，恕不答覆）

通訊處：福州路三二一號五洲大樓三〇一號

九江路大新街西首即永安新屋後面

晉泰錢莊

掉換 關金票
賣買 軍用票
取費克己
電話 91197 98783

盛大錢莊

兌換 關金票
買賣 軍用票
迅速 簡便 貼費 公道
地址 三馬路浙江路西首
電話 93229 90851

恒泰鑫記銀號開幕啓事

本號擇於三月二十三日正式營業，買賣軍用票，兌換關金票，經營各國貨幣，兼收破爛鈔票，如蒙各界賜顧，當竭誠歡迎，特此公告。地址二馬路四三八號證券大樓對面 電話九六四六三號

上海市照相製版業同業公議漲價通告

竊吾業所需原料俱屬舶來，且近來騰漲不已，加以百物昂貴，開支隨之增大，深感維持爲難，迫不得已，爰於三月十六日召開同業公議，決自三月廿一日起一律依照新價目交易，藉維現狀，諸希鑒諒是幸。

銅版鋅版每方吋二元五角，無網銅版每方吋五元，網綫銅版每方吋加五角，套色鋅版每方吋加五角，套色銅版每方吋加五角，套色鋅版每方吋廿元（兩色三色四色類推）

醫肺如神

肺病之造成自己初不知覺，啓賢於去年七月間忽受感冒，即咳嗽不止，四肢乏力，胃呆，發熱，怕冷，肺病已成，日夜不安，遍求中西醫診治，時愈時發，身體日漸消瘦，家人憂愁，後蒙友人鈕君之介紹，投霞飛路呂班路口四明里治肺專家馮子鈞先生處求治，服伊發明之特效藥後，翌日即見奇效，月餘諸症霍然，恢復健康，馮君之醫藥神效，早已中外馳名，不特余一身受惠，深感活命之恩，爲此登報鳴謝，並負責介紹。

楊樹浦培開爾路358 盛復興肉莊 敖啓賢啓

上海糖商合作營業處通告

爲通告事本處所有一切公布事項，經指定以刊登申報新聞報爲準，希各糖行及零售商一體周知。

開業公告

中國漁業銀行

本行依法籌備早經就緒，以總分行房屋先後工竣，擇於三月二十八日（星期六）正式開業，敬備茶點恭請

光臨指教

中國漁業銀行 董事會謹啓

總行九江路二五〇號 分行小東門大街一一六號

日本海上火災保險株式會社
華文名稱 協邦水火保險公司

啓事

本公司茲委定下列五大經理代理店，業務經營，敬希各界注意。

代理店

保盛 經理胡樹白
安華 經理黃寅初
保興 經理謝瑞森
大中 經理李嘉賓
湘記 經理羅湘楣

地址 江西路一七〇號漢彌登大廈
電話 一六五四六 一〇七六七

迪安時裝公司

TEL 61988 靜安寺路馬霍路口

今天起舉行春季

大廉價

特種犧牲品

定價之廉前所未見

全毛司孟脫大衣	$155.00
特號兎子呢大衣	$195.00
流行胖影脫大衣	$225.00
各色虎兒毛大衣	$295.00
眞正火姆司本大衣	$345.00

貨價不合 包退還洋

完全羊毛花呢旗袍料 $17.50

犧牲巨大每人限購一件

空前犧牲轟動全滬

如此廉價 保證全滬 獨家便宜

光華火油股份有限公司召集第十三次股東常會公告

本公司董事會議決定於中華民國三十一年四月二十五日（星期六）下午二時（日光節約時間）在上海博物院路十四號本公司開第十三次股東常會，凡我股東務乞屆時蒞臨出席爲盼，再股東會前一個月內停止過戶，自三月二十四日起至四月二十五日止，合併聲明，除通函外特照章登報公告。再三十年度之股本正利被減資股東贈與金及舊同人等特別酬金，均已自一月十九日起開始發給，特併附告，均希公鑒。

九信漂染印花整理廠股份有限公司發給股息並召開第一屆股東常會公告

本公司經董事會議決於即日起發給三十年度股息，請各股東携帶股票前來本公司領取，又決議於民國三十一年四月十九日星期日下午二時假座上海廣西路一五九號福來飯店召開第一屆股東常會并改選監察人等在案，除另函通知外合特公告如上。

豐年染織廠啓事

本號因生意不振，碍難進行，已於三月二十日實行歇業，所有人欠欠人內外兩清，嗣後倘有假借豐年名義及格外情事，概不負責，特此聲明。

大亞銀行召集新舊股東臨時會公告

本行定於三月二十二日下午二時在本行內召集新舊股東臨時會，報告增資經過並選舉董事監察人，至祈各股東屆時出席爲荷，除函達外特再登報公告。

董事會啓

上海永亨銀行召集第廿二屆股東常會公告

茲經董事會議決於民國三十一年三月廿二日星期日下午二時在上海寧波路二六六號本行開第二十二屆股東常會，報告三十年份營業情形並改選董事監察人，即請各股東於會期五日前携帶股票至本行驗取入場券以憑到會，如因事不克親自出席，亦請先期通知並出具委託書委託到會股東代表，除函達並通知定期發息外特此公告，再照章一個月內停止股票過戶，合併聲明。

上海永亨銀行董事會謹啓

袁仰安律師代表江灣元豫正醬園爲發現假冒「正」字商標伏醬油在外兜售敬告各界

茲據上開當事人聲稱。本園出品「正」字商標伏醬油。發行以來。歷有年所。早已馳譽春申。不脛而走。故除同業批發交易外。所有顧客。胥以電話或預向本園索取之郵片隨時通知送貨。本園絕無派人出外上門兜售等情。乃近有不肖之徒。常以劣質醬油。假借本園名義。在外沿門兜售。非惟欺矇顧客。抑且妨害本園信譽。觸犯刑章。爲此除委請律師依法究辦外。并請代爲登報通告各界。嗣後向本園購貨時。仍請撥電話或預向本園索取郵片。隨時通知。如遇有冒名上門兜售等情。望勿爲其所愚。以便扭送究辦等語前來。據此合代登報聲明如上。

江灣元豫正醬園總發行所 巨籟達路九十二號 電話八七五四八

袁律師事務所 薩坡賽路三一六號 電話八〇七〇九

戴凝瑞律師代表興記受買保定路五六號房地產啓事

茲據上開當事人聲稱：茲預約受買滬山路保定路轉角第五十六號門牌房屋一幢（包括內外一應裝修設備）下連基地七分七釐九毫正（計廿三保二區十三圖率字圩第三十六九號英戶勞單五分一釐一九毫又英戶勞單二分六釐）上開房地產係出賣人于民國廿三年十二月向上海第一特區地方法院由拍賣取得之，業經預約出讓于興記爲業，第三者如有異議或主張權利等情，限三日內向貴律師處當面提證聲明，逾期立契成交，任何人不得再有主張等語，前來合代啓事如上。事務所呂班路卅弄十四號 電話八〇三二六號

龔楚吟律師代表慶記受買陳根寶房地產啓事

茲據上開當事人稱：憑中受買陳根寶所有坐落上邑二十五保一區三圖必字圩第一三一號方單業戶石虎四則田四分八釐七毫內勞單石炳榮戶實得田一分一釐九毫連同地上樓房一幢一應裝修，即坐落頭壩路三五號，給付定洋約期成交，爲特委請登報，第三者如有異議或主張權利等情，務於登報日起五日內向貴事務所當面提證聲明，逾期立契成交，任何人不得再有主張等語，前來合代啓事如上。事務所牯嶺路人安里念五號 電話九三三四二

劉永琳次子振旺 芮文彬長女宛盈 爲訂婚啓事

茲承 劉介廉 王慶餘二位先生介紹並經雙方本人之同意謹擇于民國卅一年三月廿二日在滬訂婚際此非常時期概從簡節特此敬告 諸親友並希 諒鑒

石味德 王曼立 訂婚啓事

我倆承張越人張家熊兩先生之介紹並得雙方家長同意擇於民國卅一年三月廿二日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

謝文圭 沈灝行 訂婚啓事

茲承薛鴻坤路仲英兩先生之介紹並得家長同意謹於中華民國卅一年三月十九日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友

汪萃祥 魯明 訂婚啓事

茲承 方友琴 馬公愚兩位先生介紹並徵得雙方家長同意謹於中華民國三十一年三月二十二日在滬訂婚時值非常概從簡略至親友好諸希 亮鑒

汪希孫 欣孫 謹告親友

國曆三月念二日下午四時爲舍妹端方與程有琛君舉行婚禮時值非常一切從簡諸親友好恕不另柬尚希 鑒原 假座八仙橋青年會九樓西廳

胡中才 高佩雲 訂婚啓事

我倆承張嘯良楊偉儒兩先生介紹並徵得雙方家長同意謹于中華民國三十一年三月二十二日在滬訂婚時値非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

鴻翔
女子服裝專門商店
今日起
春季新樣 開始陳列
樣子式 大衣千件 半價 一星期
總支店二樓同時發售
總店 靜安寺路八六三 支店 南京路七五〇

羅斯福總統宣稱 決予澳極大援助
澳將設最高作戰會議 由麥克沃塞擔任主席

▲華盛頓二十一日路透電　陸軍部昨晨宣布、菲列賓方面沉寂無戰事、美國陸軍軍官隨同麥克沃塞將軍赴澳洲者共有十四人、此外、據羅斯福總統告各報記者、關於麥克沃塞將軍在澳作戰計畫、凡可爲者無不爲之、惟須注意美澳之間相距甚遠、自美國運輸至澳須時甚久、又況全世界對於船隻、甚感缺乏、

▲華盛頓二十日哈瓦斯社電　羅斯福總統頃向報界發表談話稱、「吾人將竭盡所能、以極大援助、畀予麥克沃塞將軍及澳洲人民與美國遠征部隊、但戰爭發生於距美國千里之外、而運輸軍需品及彈藥前往菲列賓及澳洲、接濟軍隊、又復缺乏船隻、此則爲吾人所不能或忘者耳、美國擁有大批技術工人、從事軍備生產工作、但如何始能將此項技術工人用於最善之途、則必須加以確定、關於此層政府或將發表命令、動員全國工人、」

▲西貢二十一日海通社電　康白拉昨夜來電稱、關於設立澳洲戰區協約國最高作戰會議之決定、不久或可宣布、該會將由太平洋協約軍總司令麥克沃塞將軍任主席、而協約國空軍司令白賴特中將、澳洲區協約國海軍司令李海海軍中將亦將加入會議、昨日澳洲陸相福特會召集美澳高級軍人談話、商討澳洲區作戰事宜、及設立澳洲最高作戰會議等問題、

▲墨爾缽二十一日路透社電　西南太平洋方面最高司令麥克沃塞將軍定於今日蒞此、軍政當局已準備歡迎、

▲墨爾缽廿一日路透社電　澳紐區盟軍總司令麥克沃塞將軍於今晨九時五十五分在茲衆歡呼聲中抵墨爾缽、

▲瑞典京城廿一日海通社電　麥克沃塞將軍本日抵達墨爾缽、發表廣播演說稱、將軍不能無中生有、猶巧婦不能爲無米之炊、今後作戰之成敗何如、須視各國政府供給之資源如何而定、余信兵士及軍需之供給、可不負所望、無論如何、本人必盡其所長、保持兵士之信心云、

▲康白拉二十日哈瓦斯社電　頃據此間官方宣稱、麥克沃塞將軍就任澳洲協約國聯軍總司令之後、澳軍總司令部行將移交其大部份職司、而成爲一種行政機關、又聯軍副司令勃萊特將軍本日亦已乘坐飛機抵此、會與內閣總理逵丁及航空部長逵克福特會晤、歷一小時之久、事後即遄返聯軍總司令部、

▲西貢二十一日海通社電　據康白拉消息、澳洲徵兵總監薩特福德已任澳洲美軍與澳軍之聯絡官、

▲瑞典京城二十一日海通社電　據墨爾缽消息、澳陸相福特昨夜演說稱、此後澳洲僅可由美國獲得軍火、澳洲所最需要者爲轟炸機及高射砲、英國現已無法援助澳洲、

▲倫敦二十日哈瓦斯社電　澳洲聯邦駐英特使貝治爵士頃談稱、聯軍欲獲勝利、必須將需要之供應品先期運到、決不可延至戰敗之後、始行運到、截至目下爲止、吾人因始終病於接濟太遲、今後爲爭取勝利起見、務當襲擊對方供養根據地、並控制海洋、此外、並須努力改進航運、

▲墨爾缽二十日路透社電　澳陸軍部長福特於視察美陸軍兵營以後聲稱、余所見及之兵營效能之高、使余獲得深刻印象、吾人獲悉、彼等到達澳洲後、內心極感安定、

「水險」與「火險」不同之點！
貨物裝寄往外埠。投保水險。必須選擇一家。牌子老。信用好。尤其是各埠都要設有分行之保險公司。方不致誤事。「日本海上火災保險株式會社」最適合上述之條件。因爲在滬設立已四十七年。各埠皆有分店。津・青・廣州・漢口・南京・特派駐滬員。勘理兵盜水險貨物。已又聘任前在美商保險公司水險部。任職十六年之黃寅初君爲華經理。對於保護客家利益。無微不至。黃君之學識。經驗。信譽。三者。亦久爲商界各方面及粵僑業所推重。各界欲保水險。或爲代理。請到江西路。一七〇號漢彌敦大樓。二四〇號室面洽。
電話一五五九二一四　星期假日。三九二九三
日本海上火災保險株式會社
華總代理安華保險公司　啓

胃病良藥
武田牌
諾餌妙散
制酸鎮痛　絕不刺戟
各大藥房均有出售
武田大藥廠
HORMOSAN

日蘇簽訂協定 漁約展長一年

▲倫敦二十一日路透社電　據莫斯科無綫電臺昨夜宣佈、日本與蘇聯已在庫壁希夫簽訂協定、展長兩國現行漁約、

▲斯丹埠二十一日海通社電　昨晚庫壁希夫官方宣稱、蘇聯外交副委員長維辛斯基昨在庫壁希夫與日本駐蘇大使建川簽訂草約、延長一九二八年之日蘇漁業條約至一九四二年、同時雙方舉行換文、該約簽訂於一九二八年後即延長至一九三六年、以後一再延展、因新漁業條約之簽訂、始終尙未實現、最近在庫壁希夫雙方決定再延長一年、其條款如下、㈠日本政府同意日本漁業公司禁止在十九漁區中之五區捕魚、㈡日本政府同意所有日本漁業公司當付百分之二十之附加稅、此項附加稅加於所有之一切捐稅上、此外尙有一九三九年四月二日所規定徵收百分之十之租借稅、則將來仍須照付、㈢日本政府宣言準備以金塊或金條償付外滙與蘇聯國家銀行、㈣日本政府同意日本漁業公司更付百分之四之附加費、以爲運輸金塊之費用、

傳緬境華軍 與日接觸
泰北部亦有戰事

▲倫敦二十一日合衆社電　據東訊、英軍自仰光以西五十哩之沙拉瓦第撤守以後、日軍進攻瓜城、似已迫眉睫、日軍將以兩路同時進攻、一路開西湯河而上、趨東瓜英軍陣地、一路沿伊洛瓦綟江流域向是羅姆進攻、傳華軍之先頭部隊已在西湯河陣綫與日接觸、

▲西貢二十一日海通社電　英軍司令部昨晚宣稱、緬甸西登河區域之英軍繼續後退、並已扼守新陣地、

▲臘戍二十一日電　庇古以北日步騎聯合兵一部、於十九日晨向良列賓附近進攻、與華人緬部隊接觸、泰國北部日一部、於六日在八奇等地、向彭沂陳（景東西）進攻、至九日拂曉續有戰事、

中印緬境內 並無美軍

▲華盛頓二十一日路透社電　外傳中國第五第六兩軍司令史蒂威爾中將、統率中國印度及緬甸境內美國軍之說、已由此間加以否認、實則中印緬三處並無美國一兵一卒、

美國飛機 炸沉一艦

▲華盛頓廿一日路透電　空部司令部公報稱、昨日我轟炸機茲對在某處海面實施襲擊、有重巡洋艦一艘起火沉沒、

催乳特效靈藥
乳拓胚精
促進健美　改善乳質　益母肥兒　一舉兩得
公司藥房均售
上海養元製藥廠監製　L8

日方宣布修改 國際海戰法規
並已通知有關係各國

▲東京二十一日同盟電　日本海軍省鑒於英美屢有違反國際公法、經由中立國轉告各敵國、修改海戰法十項如下、㈠所有船隻、凡懸敵國旗或由敵國政府准許航行者、概作敵船論、㈡所有船隻、凡不能證明有權懸掛日本或其同盟國或中立國旗者、或其船主仇視日本者、或爲敵國或仇視日本　各國利用者、其貨物目的地如在封鎖區域各港、概須被沒收、㈢違禁品清單範圍須予擴大、即所有物品凡足資敵者、概作違禁品論、㈣在中立國船上所可拘捕之俘虜範圍、亦當予以擴大、㈤在指定區域內、無綫電之收發、概予禁止、㈥船隻航行由敵機掩護者、應如何處置、另行規定之、㈦船隻被截留後、所有搭客如何待遇、另行規定之、㈧所有被獲船隻、得押往港口受檢查、㈨被截獲船隻所載貨物檢查手續、由艦長決定之、㈩襲擊艦長無須說明其所屬之各艦番號、亦無須說明其準備擱截或檢查之船隻、

止疼痛退寒熱去風濕
加當
何必忍痛　請服「加當」
BAYER
GARDAN

印各領袖準備與英 商討合作問題
英璽相在開羅小作勾留 正與軍事當局會商一切

▲倫敦二十一日路透社電　英國掌璽大臣克里普斯、已於星期四午後、乘飛機到開羅、昨晨會在英國駐埃及大使館、與中東軍總司令歐慶勒克將軍地中海艦隊司令克寧漢上將及英國駐埃及大使藍普森舉行會議、克里普斯並擬在此勾留數日、然後赴新德里、會見印度各黨各派領袖、

▲斯丹埠二十一日海通社電　帝國副參謀長尼限少將、業已抵達開羅、渠將與英國掌璽大臣克里浦斯商議一切、

▲新德里二十日路透社電　據傳截至目前止、當局發出請柬、邀與克里浦斯相晤者、爲三主要政治團體及各界領袖七人、該三團體爲國民大會・回教同盟・及印度大乘會、該七人則爲蕯泊魯・查署加・法資眘哈・阿拉布・安貝德卡爾・麥克拉查・及諸卓希、國民大會及回教同盟得各擇代表六人、大乘會擇代表三人、暫定之會晤日期、三團體代表爲三月二十五日、各界領袖爲三月二十六日、可資注意之事實、即此次請柬均係按照克里浦斯之請求而發、將來當彼認爲適宜時、可再予擴充、據傳各省省長若干人於本週內前來新德里、或係鑒於克氏之到達、先與總督舉行磋商、瑪德拉斯・孟買・孟加拉・旁遮普等省長將來此、

▲新德里廿日路透社電　據此間傳稱、當局已發出請柬、邀王公會議總理與克里浦斯相晤、

▲麗那二十一日路透社電　印度自由黨領袖沙斯特利、今日發表言論、籲請行將與克里浦斯爵士會商之印度各黨派領袖與王公、放棄「英政府未能允准之極端要求」、略謂、「妥協之舉、非特必須、且於諸君乃光榮之事、此非讓步、但係對母國之主權需要讓步、諸君其負此責、而予以確切之保證、信從諸君者必樂予忠誠之襄助云、按沙斯特利係前任印政府駐南非代表、

美代表團即將赴印

▲華盛頓二十一日路透社電　美國駐印度代表團長約翰遜、昨日謁見羅斯福總統、面受最後訓令、約翰遜定於日內啓程赴新德里、

阿拉斯加築公路 軍略上頗重要
並擬在北極闢航空綫

▲瑞典京城二十一日海通社電　泰晤士報稱、其起點在亞爾培泰西疆和平河上游距美洲西海岸六百公里之聖約翰港、然後西北行經納爾遜砲台、再折向西行、至勒維斯河之華特遜及白馬城、然後再沿烏公河、直達阿拉斯加邊界而至范朋克城爲止、此綫毋庸經過崇高之洛磯脈、沿途均爲一帶美麗之處女平原、在加拿大之一段、沿途各站皆爲加拿大政府航空綫所經之各站、故可使陸空兩方面之重要、均有增加、此外美蘇直達航空計劃、亦在積極籌劃、現自舊金山至莫斯科之航程長一萬五千公里、如能往北極飛行、則航程可大爲縮短、

巴庫附近 發現新油田

▲外高加索巴庫二十日哈瓦斯社電　巴庫附近發現豐富新油田、

美東海岸 防空演習
實施燈火管制

▲紐約廿一日哈瓦斯社電　大西洋岸一帶、昨夜演習燈火管制、參加者有十五區之多、規模之大、實乃開戰以來所未有、演習時有消極防空隊員五千人在各處站崗、消極防空總指揮即紐約市長賴加第亞、乘車出巡、車燈未滅、會被防空隊員攔住、飭令車夫熄燈、然後放行、

英駐蘇新大使 抵莫斯科

▲莫斯科二十一日路透社電　英駐蘇大使寇爾、今日自庫壁希夫乘機抵此、以便呈遞國書、並訪晤外委長莫洛托夫、

科學創製肺癆特效藥
「抗癆素」爲最新發見之治癆特效注射液・由細菌學專家余濱博士創製・主治各種癆症・如肺癆・腸癆・腎癆・瘰癧症等・均具顯著之功效
抗癆素
新亞藥廠發行
各大藥房均有出售

蝶霜
潤膚美顏久著盛名行銷國內外始終奪佔市場首席地位。
雪花之王
家庭工業社出品

美全部商船 積極武裝中
英美商西印度聯防辦法 墨西哥精兵駐沿海地帶

▲紐約二十日哈瓦斯社電　海長諾克斯本日在浮麥尼亞州諾福克港宣稱、美國商船現正在積極武裝中、凡航行於最危險區域之船隻、尤其是橫貫大西洋之商船、本享有優先權、而儘先配置武裝、且今後商船之上、更當分配善於使用高射砲之水手若干名、

▲華盛頓二十日哈瓦斯社電　英美兩國加勒比安海聯防委員會、已於本月九日成立、羅斯福總統本日訓令美國代表、着其務於最短期內前往西印度群島與英國代表會晤、

▲阿根廷京城二十一日海通社電　墨西哥陸軍部昨稱、墨西哥軍隊中之精兵、已駐屯於墨西哥海岸、作防禦之預防措施、同時外交部宣稱、凡參加防衛西半球之美洲各國之船隻及飛機、得在墨西哥領土內停留、

英國軍費浩大 已耗去九十七萬萬鎊

▲倫敦二十一日路透社電　關於英國軍費、財務大臣胡特昨宣稱、英國在上次世界大戰中、共費九十五萬萬三千萬鎊、在此次世界大戰中、每日費一千二百五十萬鎊、截至上月底止、已費九十七萬萬一千萬鎊、較之上次大戰四年軍費、已超過一萬萬八千萬鎊矣、

中路蘇軍 反攻大捷
克復六大城鎮

▲倫敦二十一日合衆社電　據蘇軍發言人稱、進攻斯摩倫斯克之蘇軍、於過去十日內、攻克六大城鎮及村落二千五百處、「殲斃德軍二萬七千人、德國之反攻暫趨綏滯以後、蘇軍之攻勢顯獲推動力、「每日郵報」瑞典京城訊、蘇軍克復卡柯夫之期、已在眉睫、

糧食增產
川粵成績最佳

▲重慶廿一日電　糧食部糧食增產委員會發表第二次公報稱、本會最近根據各省增產工作報告、統計後方十五省共計增加食糧生產八千九百七十餘萬市担、較原計劃之預期成效超過五千七百九十餘萬市担、其中增產數額在一千萬市担以上者、計有川粵贛三省、增產數額在五百萬市担以上者、計有桂湘浙魯等四省、在一百萬市担以上者、計有陝豫閩皖等四省、其他如甘寧鄂等四省之增產數額、亦在二十萬市担以上、查後方各省糧食總產額、年約十六萬萬市担、故此次所增產量、僅佔總產額百分之五左右、至各種增產措施之成效比率、則推廣冬耕增產小麥雜糧三千八百五十餘萬市担、佔增產總額百分之四三、利用荒地隙地種植雜糧增產三千一百四十餘萬市担、佔百分之三五、減糯改秈或限制種植非必要作物改種食糧作物增產一千三百九十餘萬市担、約百分之十五、推廣改良稻種與提倡再生稻增產一百八十餘萬市担、約佔百分之二、防治虫害增產約一百餘萬市担、約佔百分之二、興修農田水利及推廣肥料共計增產二百餘萬市担、約佔百分之三、

渝市各報舉行 印刷工作競賽

▲重慶二十一日電　渝市各報印刷工作競賽廿一日起開始實行、爲期暫定一月、對報紙印刷有關之拼排用字大小框邊綫條標點等特別重視、競賽目的在使板面清晰達於盡善盡美之境、

維希向美 提供保證
西半球法屬島嶼 決不供軸心利用

▲華盛頓二十一日路透社電　權威方面悉、美政府現已接獲維希確實保證、即以後法國不得將其西半球島嶼任聽軸心國船隻或飛機利用、最近期內美國與維希之間鎖綜關係、可望全部澄清、現在美國企圖澄清之一點、即欲軸心船隻從速離開法屬瑪丁尼格・聖不爾・米圭倫・及其他諸島、

解除負擔
未老先衰　神經衰弱　腰痠背痛　腦弱腎虧
唯有服用
補針補丸
維他賜保命
延年益壽　返弱爲強
信誼藥廠監製

三大特色
一不傷腸胃・絕對
二無魚腥味・美
三不起變化・成份經久永久不變
維他命
A-D 劑
維他命ADB2肝臟實質綜合劑
A-D
爲超魚肝油萬倍之新進魚肝油劑、較魚肝油有三大特色、維他命B2之成份、故爲世上首屈一指之強身補血劑、且治肺癆及其他病。
（各大藥房均售）

CHEMICO
開美科大藥廠重訂價目啓事
自四月二十三日起本藥廠所有出品悉依一九四一年十二月份價目表上所列價目遞加百分之五十特此啓事
鈣素田　補肺防癆　功效最高　開美科大藥廠

夏季女式
西裝長褲及短褲
各位女士：本公司茲已開始陳列一九四二年夏季女式西裝長褲及短褲。因其舒適涼快。預料今夏必大受歡迎。各位倘乘自由車。尤非備不可。誠恐供不應求。購請從速。倘蒙參觀。請登三樓。
福利公司
大光明影戲院隔壁

樂園殯儀館

首先發明 瓦斯汽車

迎接遺體

本園首先發明瓦斯汽車裝設備及速率均與汽車無異專用以迎接遺體並備有舒適之座位以供來賓乘坐另備馬車寬舒富麗電話二三一三〇辦事處三五八七七

地址 康腦脫路延平路口一八一號

專接虹口南市閘北等區遺體

營業電話 21945 21044 21043

上天殯儀館

中華殯儀館 電話三〇〇八五

地點中心 安全通行 照常派車服務 接屍送柩

經濟殯殮 二百元起均用實蓋建木壽材

館址 小沙渡路底海防路口 廿四路電車直達 通夜服務 接屍直達

大陸殯儀館 公墓

馬車迎接遺體

殯舍高爽，辦事敏捷，服務週到，政府註冊，土地乾燥，交通便利，取費低廉

殯殮 壽材：壽衣 寄柩：接運 包括費用 三百元

營葬 墓穴：草披 石碑：築墳 包括費用 三百元

館址：愚飛路底海格路七五〇號 交通：法租界二路電車直達 墓址：中山路大夏大學左首 電話：二三〇六五號三線轉接各部

姜宅報喪

姜福珍府君痛于民國三十一年三月廿日子時壽終擇於三月廿二日下午一時在大西路五十二號白宮殯儀館大殮謹此報

聞

餘慶堂姜啓

蕭宅報喪

蕭母沈太夫人（百川先生之老太太 柏年）享年八十八歲於民國三十一年三月二十日戌時壽終滬寓擇於本月二十二日下午新鐘三時在武定路西摩路安樂殯儀館大殮謹此報

聞

蕭衍蕃堂賬房謹啓

靜安寺路靜安別墅七十五號

訃公健南訃告

先考健南府君痛於中華民國三十一年二月十八日（年初四）酉時疾終滬寓享年四十有九 大爲 等侍奉在側親視含殮遵禮成服茲擇於三月二十四日即農曆二月初八日假派克路功德林設奠除訃告外猶恐諸親尊長住址遷移不克遍及哀此訃

聞（不備飯點）

孤子計大爲 女敏華 又爲 俐華 泣血謹啓

南翔陸宅報喪

陸景文老太爺慟於國歷三月二十一日卯時壽終滬寓茲擇於三月二十二日未時在康腦脫路世界殯儀館大殮謹此報

聞

陸萱壽堂賬房謹啓

大生織染廠解散啓事

孫乾記高鵬飛合夥經營之大生織染廠向設於厦門路衍慶里十號因受時局影響愛經雙方同意業於中華民國卅一年一月卅一日清理解散雙方合夥原據亦於同日當面註銷嗣後關於該廠與各界任何接觸概歸高鵬飛個人負完全責任不再與孫乾記發生關係特此聯名聲明如上 孫乾記 高鵬飛 全啓

華成保險股份有限公司召開臨時股東大會通告

本公司爲增減資金及改選董監於本年三月二十日召開臨時股東大會當以到會股權不足法定數額祇通過假決議兩件特再定於本年四月八日下午二時在廣西路新利查西菜社開臨時股東大會查照上次假決議記錄並祈屆時帶同股票換取入場證出席會議爲荷 股東地址不明及變更者甚多爰特登報公告希各股東見報後速向本公司索取上次會議記錄 地址愛多亞路中匯大樓五一二號

將全部存貨不漲價再忍痛削碼賤賣以已往之信譽向各界作担保之鐵證

南京路貴州路口 電話九二六八八

久豐綢緞呢絨局

呢絨綢緞 春季

大廉價

布疋部 足尺加二

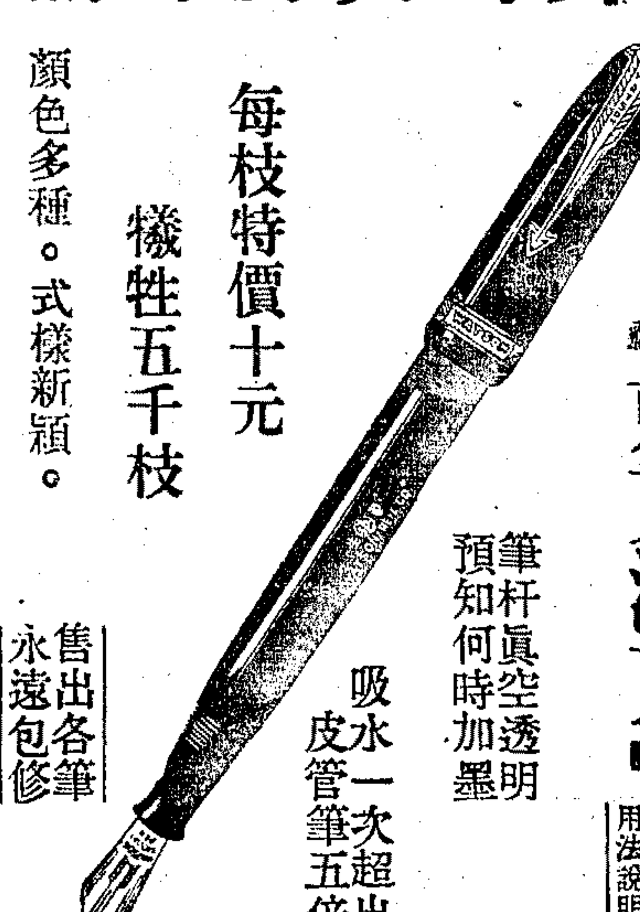
棉織部 本號經售各大名廠出品之被單手帕毛巾等存貨充足定價特別低廉

服裝部 精製男女衣新式西裝花樣繁多時色價定便宜約期不誤歡迎參觀比較

新新公司文房部驚人大犧牲

華生眞空金筆

譽稱東方派克



每枝特價十元 犧牲五千枝

顏色多種。式樣新穎。

筆杆眞空透明 預知何時加墨

吸水一次超出皮管筆五倍

售出各筆永遠包修

欲知東方派克詳細歷史請閱用法說明書。

專代客

附設修理部

向歐美各筆廠定有大批原配零件

配換零件，加點白金，膠接破斷

改做式樣，舊筆變新，應修盡修

取價低廉，交貨迅速，

華生筆廠榮譽出品

兩租界不分畛域簽證疏散居民

今日各團體仍照常簽發 甯籍回鄉居民已獲便利

工部局簽發通行證辦事處、今日雖星期日、仍照常簽發回鄉通行證、其辦公時間爲上午八時至十二時、下午一時至四時、其他分辦事處及委託發回鄉證之同鄉會等團體、星期日亦照常簽發、舟車半價證繼續可以申請、法租界內居民不分畛域、亦得向公共租界方面申請、每日發出回鄉證甚多、

離滬回甬就地照料

上海疏散回甯屬各縣市民、昨日又有五百人、已準備就緒、所、捕房方面屆時將派捕會同執行、共屬外埠者、由工部局簽發回鄉證及半價證、以便其回鄉、搭首次駛甬之華萬輪赴甬、到甯波江北岸後、即由當地組織之辦旋隊予以照料如轉赴鄞慈鎮姚各縣者、由該隊代爲購半價船票、需在甬就擱者、爲介紹經濟旅館、須執有回鄉證、方予種種便利、故離滬回鄉者、對回鄉證之保藏、應特別注意、萬勿遺失、致遭不便、

遣散難民最後一天

上海收容難民、明日爲最後寬限遣散之期、據大通社記者探悉、(一)惇信路(二)北浙江路(三)極司非爾路(四)天后宮四處難民所、昨日續有出所者、留剩部份亦

南京路新新公司西首第二家

怡紅

每逢星期 高尚酒家 更換美點

譽滿全滬

高尚粵菜 精美茶點

招待週安

大小筵宴・豐腴適口

電話九三三六六號

甯波路封鎖區昨夜開放

甯波路偉宮舞廳發生炸彈案後、業經當局將四週各路人行道予以封鎖、已逾旬日、茲悉於昨晚十二時起、該處一帶封鎖綫開放、恢復交通、

對恐怖演習疏忽店舖暫遭封閉

最近法捕房實行恐怖演習時、在開槍地點某店舖負責人、並不電話通知捕房、茲將該店舖暫時封閉、以儆其疏忽、茲法當局乘此機會、特再申令界內居民、對撲滅恐怖行爲之合作、含有強制性質、違者嚴懲不貸、

甯波路綢莊大火灼斃一幼童

半小時後火勢始受控制 焚燬絲綢約値數十萬元

昨晨零時左右、公共租界甯波路二八四弄九號、突然發生大火、烈焰騰空、該號房屋係爲舊式、故延燒甚速、中央救火會聞悉後、即派救火車、於零時六分趕到失火場所、其時火勢已冒穿屋頂、烈焰沖霄、而該屋四壁亦已燒着、

幾將波及

鄰屋、救火員等即以駛到之二輛警浦車發動灌救、設法阻遏火勢、使不波及鄰屋、然該弄甚狹、施救爲難、致火燄得以越過該弄、而將對面住屋之露台焚去多座、幸經各救火員迅速灌救、歷三十四分鐘而將火勢控制、約一小時後、大火即告完全撲滅、結果該號房屋、全部焚燬、開設其內之乙昶綢莊及餘元棉布號

損失嚴重

其堆存之絲綢、約値數十萬元之鉅、盡付焚如、此外有一幼童被灼斃、其屍體由救火員於黎明後、自瓦礫堆中尋獲、全身焦黑、慘不忍睹、尚有母子二人、則於救火車未到前、自行躍下、竟得無恙、該婦先以被褥擲下、繼其後、自樓窗口擲下、自身亦繼而躍下、母子兩人均無損傷云、事後查悉、此次大火係起於樓下、未幾即延燒至樓上與屋頂、該屋原爲舊式建築、內部均以木造、且所堆絲綢易於着火、致火勢一發而不可收拾、

法租界二月份罪案

二月份之罪案、較一月份減少、殺人案僅有二起、第一起被害人係霞飛路一皮貨店中華籍職員、屍首在店中後房箱內發現、喉管被人割斷、謀殺原因迄未查明、第二起則係一高麗人、在八里橋街共寓中被向之索款之匪棠開槍擊斃、流彈穿入鄰室、致一華人受輕傷、綁票案一起、被綁者爲一旅行社職員、當日脫險、綁匪三人就逮、持械強盜案卅起、較一月份少七起、加重情形之竊盜案、則尤爲減少、僅有搶竊卅六起、（一月份計有六十五起）強盜竊廿起（一月份廿九起）、搶奪四十三起（一月份九十六起）、而此九十九起加重竊盜中、五十四起已破案、共拘獲七十一人、又同月內之單純竊盜案共二百六十九起、較一月份少一百一十起、其中九十七起已破案、獲犯七十九名

僞造西藥

抄獲七百數十瓶 案犯六名均押究

新閘捕房華探目王希昌、近偵悉有一種投機份子、鑒於西藥之價格飛漲、不惜僞造各種西藥出售、冀獲巨利、此種行爲、非特詐欺他人財物、抑且對於人民之身體康健、影響殊深且巨、遂廣手偵查之下、於前日在派克路甯波路及青島路三十三號六十七號等處、拘獲劉重華李貴和滕耀天朱紹明胡波平徐立寬等六名、抄獲已裝瓶之僞造法國製「大健凰」治肺藥七百八十九瓶、及未裝瓶者散片甚多、以及僞造此項西藥之商標鋼印二只與原料機器等件、一併帶入捕房、予以羈押、候查明再行究辦、

春夏季時新衣料

花樣新穎 色彩艷麗

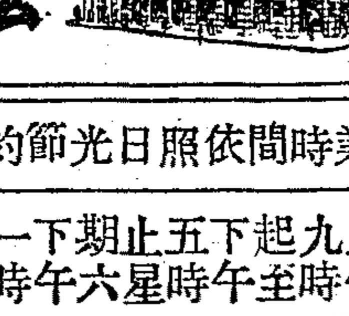
質料高超 售價低廉

欲買！

最新的，最美麗的。

歐美時新衣料

請速至南京路四川路轉角



惠羅公司

營業時間依照日光節約新鐘點

每日上午九時起至下午五時止 星期六上午九時至下午一時止 星期日全天休業

上海鐵鋼工業統制協會公告

本會奉當局命令辦理五金屬於鐵鋼之原料與製成品登記及審核移動配給等事宜業已成立凡中外商行號公司工廠以及個人與戶等之鐵鋼原料及製成品及其他如造船，拉絲，製釘，製鐵等所用之鐵鋼原料或製成品均限於本月廿二日起至廿五日爲止不論曾經登記及數額多寡應一律再向各該業同業公會重行登記（登記表格及統制辦法均向本會領取）轉報本會如尚未組織公會者應限期組織如無法組織則逕向本會申報不得規避取巧隱匿不報否則一經查出即將物資沒收充公或嚴厲懲處而將後對於上述物資之移動及分配供給亦須由各該業公會報本會先經本會審核簽准後方可向當局請領證書事關各同業利害爲特公告仰即查照辦理勿誤爲要

本會辦事處 南京路中和銀行大樓三二一號 電話 九〇五三二號

華中非鐵五金工業統制協會公告

本會奉當局命令辦理非鐵金屬與礦石之原料，半製品，製成品及器具等登記並審核移動配給等事宜業已成立凡中外商號公司工廠以及個人囤戶等存有下列物資（即白金，黃金，銀，銅，鉛，錫，鋁，錳，鋅，鎳，鎢，銻，錫，鉬，鈷，鉍，鉮，水銀，冷熱絲，石棉，雲母，水晶，金剛石，螢石，炭素棒，金砂，銀砂，銅砂以及上列物資之混合品等）限於本月廿二日起至廿五日爲止不論曾經登記及數額多寡應一律再向各該業同業公會重行登記（登記表格由各該業公會具函向本會領取）轉報本會如尚未組織公會者應限期組織如無法組織則逕向本會申報不得規避取巧隱匿不報否則一經查出即將物資沒收充公或嚴厲懲處而將後對於上述物資之移動及分配供給亦須由各該業公會報本會先經本會審核簽准後方可向當局請領證書事關各同業利害爲特公告仰即查照辦理勿誤爲要

本會辦事處 南京路中和銀行大樓三二一號 電話九〇五三二號

橡膠原料（紅橡膠 RUBBER SMOKED SHEETS 白縐片 CREPE RUBBER）重行登記第二號緊要通告

茲奉當局交下去年十二月二十五日登記留底全份並諭令所辦重行登記事務限至三月二十二日截止決不再行展期如有期前不來本會登記或意圖規避者一經發覺將予全部沒收屆時本會無能爲力爲此再行登報緊急通告凡本市境內橡膠原料之持有人不論全業廠商或囤戶統希於期前來會案取登記表填送來會事關切身利害務勿自誤爲要（辦公時間上午十時至下午三時 二十二日（星期日）照常辦公）

上海市橡膠原料進口業同業公會謹啓 會址暫設愛多亞路七四號四樓四十六號

補血 滋養 强壯

武田牌

保利他民

二五〇瓦 三圓九十錢

武田大藥廠 各大藥房均有出售

同仁日文學校招生

明日上課 報名從速

日華教員執教 學費

日文班 初級十二元 中級十六元 高級二十元

會話班 初級九元 高級十二元

增設新班

因原有班級額滿茲應各界要求續招初中高三級男女新生訂三月廿七日開學

專修班 日人教授 每日上課一小時 一學期五十五元 晝夜三班任擇 一學期十六元

補習班

個別班 每月廿元

會話班 每月八元

課本可自由選擇 由日人大山親自教授 日人大山井垣主教

校址 成都路五九七號（白克路北）

東華日文專校

上海市工業化學原料號業同業公會開成立大會通告

第號

本會定於三月二十四日（星期二）下午二時假馬路大西洋西菜社舉行成立大會通過章程選舉理監事報告暨討論重大事項除呈報主管當局暨通告會員準時出席外特此登報週知即希 公鑒

上海市工業化學原料號業同業公會籌備委員會謹啓

詳章備索 新大沽路永慶坊內

唐拾義老醫師哲嗣

德國國家考試醫師 德國柏林大學畢業醫學博士

唐歐洲

專醫一切咳症

肺病早期診斷及治療，新法救治肺炎百日咳哮喘等症如患久咳瘦弱胸痛痰血潮熱盜汗等病狀務請及早診斷治療

設備：痰，血，大小便檢驗人工氣胸及X光攝影等

唐拾義藥廠內 時間：上午九時至一時

▲電話：九三一三三 ▲愛多亞路廣西路角

普安醫院

喉 胃 腸 肛

喉痧潰爛 喉蛾腫痛 扁桃腺炎 失音多咳

肝火氣痛 消化膈食 嘔酸吐血 胆石絞痛

小腸疝氣 盲腸炎 腸癰便塞

脫肛便血 痔漏 肛門狹小

本院備有各種藥物注射針對症投藥電機太陽燈完備割症房及住院病房百餘號在愛而近路二七八號門診上午十至十二時下午三至五時

電話四六〇九三

院長陳澄

註冊 商標

無量油

VALIANT BALM

主治 中暑中寒 四時感冒 傷風頭痛 時行痧疫 無名腫毒 皮膚各症

內服外用 奏效迅速 四時常備 旅行至寶

每盒定價一元

新光藥廠出品 THE STRAND CHEMICAL WORKS

上海萬國大藥房總發行

總店 福州路山東路口 電話九一八二一（四線）

支店 同孚路靜安寺路口 電話三九九七〇

大上海

靜安寺 電話 三五一二九

今天 二時 四時 六時 八時

李麗華 魂斷藍橋

斷腸人唱斷腸歌 相思人灑相思淚

後天 獻映 上海淘金記

新新

靜安寺車站旁

今天映 二六四二六 一、〇

今上午十時加早場 山鎮、大明星 火燒金山鎮！熱烈緊張！

勇冠三軍

下期獻映 紅花俠

請用鈣奶生　科學豆奶粉
奶粉來源斷絕！
試用裝·一磅裝·五磅裝·　電話批發　三四五四四

耳聾補聽器　鼻病鼻醜治療器　眞空水治器　高血壓治療器　失眠頭痛
近視強肺器　長身雀斑器　健乳美眼器　美唇器
理療器械行

切勿因痛　取消約會　速服

止痛良藥　散利痛
服散利痛一片或二片十分鐘內制止任何疼痛如頭痛·月經痛·牙痛·偏頭痛·神經痛及風濕痛等　功效持久數小時後方始緩緩消失
絕無疲乏或其他不良副作用亦無習慣或成癮之流弊

每袋二片每盒十片　各大藥房均有出售
瑞士赫孚孟羅氏有限公司　所製名藥　品質優良

靜安寺路成都路口　張園劇場
票價　四元　二元　時間　二時半　七時半
訂座電話　三四二八四　專差送上
第廿二場客滿
遠東勞來哈台大獻看家本領
委曲求全
導演　姜明　舞臺監督　韓蘭根
（諸大明星聯合客串）
下期預告　淘金記

綠寶　新都
日夜二場　二時半　七時半　座價　三元　二元半
最後兩天　天士編導
財迷
後天世界名導演劉別謙原著　隆重獻演　夫婦之道
陳秋風編劇　姜明導演
訂座電話九四四四四
新都　定座電話九〇六三七
今天施公家劇團公演
律師夫人
新鑼二點　半　七點半

龍門　愛多亞路南京路戲院西
時間　三時　八時　座價　三元　二元
新戲待演　欲看從速　切勿錯過　錯過可惜
今天日夜兩場公演幽默喜劇
江笑笑領導主演
荒乎其唐
笑足噱足　空前絕後
勤員全市滑稽專家　下期新戲
雙良心　抓住每個人的癢處　使觀衆笑出眼淚
上午十時開始定座　電話八一六一七五

蓬萊　白爾路太平橋
今天四場　二時　四時　六時　八時
李紅　一串珠
出死入生　奮不顧身

明星　電話三〇九五〇
今天四場　銀鎗盜
張慧冲主演

卡德　卡德路
今天四場　俠義雙雄
王熙春　顧蘭君　主演

恩派亞　八仙橋
今天　野花那有家花香
王熙春　光啓　演主

光華
鐵扇公主

九星　福煦路
戰鼓情花

金城
同命鴛鴦　顧蘭君　李英

浙江
金城鐵騎

巴黎
今天十點半　隱身大盜

杜美
塞外征魂

平安
白雪公主

西海　北山西路
解語花

華德
胡蝶主演　歌女紅牡丹

體育新聞

合羣募款足球末次賽　金獅今日決戰合羣　另場震旦與徐匯交鋒

合羣體育會募款足球賽、自展幕以來、已屆最後開頭、前兩賽均因參加之四强關力平衡、故每次必能吸收大量觀衆、現最後一幕已定今日下午二時起、仍在呂班路震旦球場舉行決賽、首幕即係金獅決戰合羣、次幕震旦戰徐匯、震旦如敗、則背定黃包褢、徐匯如勝、尚有一綫希標之望、雙方爲校譽計、必各全力以赴、今日首場賽畢將當衆拍賣義球、至獎品已由主辦當局捐出、計冠軍得大銀盃一座、亞季軍各得銀盾一座、門票仍售二元四元、節目及陣容如下、

合羣—金獅　下午二時
徐匯—震旦　三時三刻

▲合羣　陳志鵬　居佐文　曾挺凡　陳沚淵　戴麟經　蕭子文　王定祥　張鴻海　潘鴻海　許克宏　陸慶　球

▲金獅　莊友仁　陳効平　陶自鳴　林興富　陳琳　胡漢文　沈錦達　李世明　趙永芳

▲徐匯　陳焯光　高致文　強道智　鄭德明　麥爾森　顧之滿　莊文楠　黃仁奎　汪國光

▲震旦　楊漸君　馬魯智　王錫勝　劉紹麟

中葡足球第二幕　二對二成和局

中葡足球義賽、本月三十日決賽、於昨日下午二時展開第二幕、爭霸賽觀衆八千餘、情緒熱烈、在戰局極度緊張中、雙方各以二球和局、賽至中途、拚賣義球、由五百元開價增至九千元、終由王永康以一萬元最高價格成交、裁判張樂何春暉黃仁泰、既賽、葡軍傾師來犯、法凡笑頭上開花、金鏞不及搶救、首告失陷、番將雷米迪手分鐘、未二分鐘、被判任意球在三十碼外罰球、錯末得中、而後費春華有數度良機、均未建功、三十八分鐘、幼良越鐵關、維克泰近門力扣、葡軍守門羅柴遲疾臥搶救、已告失效、打成各一平手、上半時結束、再戰聲中、葡隊雷米迪換上賈山夫、華隊則以江湖高保正、易陳效平蕭子文、戰局在十六分鐘時、柯拉沙獲蓋恩之傳、二十碼處橫掃、球應聲入網、葡軍以二比一佔先、混戰四分鐘際、費春華衰錫田雙雙進擊、賈幼良乘勢混入、輕傳蕭子文、維克泰喝上一步、瀟以頭頂入敵陣、再度締成和局、時間告終二比二平分秋色、靜待本月三十日最後決賽、

▲中華　范金鏞　莊友仁　張林根　陳效平　江潮　蕭子文　高保正　張昭鵬　韓龍海　費春華　賈幼良　戴麟經

球王
乒乓　羽球　足球　籃球　排球
球王牌超品質　球大王中華之球王
製球專家中國圓圓球廠出品　電話95189

麵粉用戶登記者共有四千餘戶　每日申請者祇限三百戶　每日撥派麵粉約五千包

工部局統制麵粉辦事處、自重訂麵粉申請辦法、申請人先後依次以書面通知購買後、關於申請手續、亦有變更、大通社記者茲探錄於後、

麵粉申請手續變更

工部局統制麵粉辦事處、自本星期起、以卡片一種、發給登記麵粉用戶、卡片印明店號·地址·號碼、以及上次派粉日期數量、均印明於上、以後派粉日期數量、以憑核發、

公和祥棧繼續出粉

據大通社記者探悉、向麵粉用戶、該處登記者共有四千餘戶、每日申請、祇限三百戶左右、每日撥派麵粉、約五千包、現在撥派麵粉、指定向公和祥（碼頭）棧房提取、

先後開啓十餘堆棧

工部局統制麵粉辦事處、於去年十月間成立、聘前滬政府商務專使謝尭夫主持、先後開啓出粉堆棧、有阜豐·福新·東萊·中國·金城·滬豐·上海駁運等十餘所、該處近來範圍擴大、人事亦有更迭、前主持人謝亮夫二度辭職、已由局方於二十日公函照准、至該處最近又將公和祥棧開啓出粉、以供麵製品商申請、

洋米門糴日期照常

工部局米糧辦事處、定明日繼續發給苞米實單、與各米號、付款後、向蘇州路一九五號禮和棧出貨、以供下星期五門糴、米糧辦事處、前日又以苞米一批、發給禮和洋行碾軋、至下星期洋米出糶日期、仍爲星期一三六三天、星期五出糶苞米云、

失業窮困自殺

甬人柴世鶴二十一歲、近因失業受困、致生短見、於前日夜間至敏體尼蔭路一四六號榮華棧借宿二十四號房間、當夜吞服來沙而殺水自殺、至昨晨七時、始由茶房發覺、柴已死於床上、榻上遺有來沙而空瓶、即報告捕房、派探往查、并將屍體舁入驗屍所、傳到其母柴張氏、當

社會服務

▲農校徵求實習空地　本校原有農場地點過遠、學生實習極感不便、茲徵求兩租界內花園或空地、本校代爲設計耕種、爲可利用廢地生產糧食、請函白克路一八六號本校。

▲新光補校設義務班　北京路河南路西首三八四號新光補習學校、爲救濟失學學生及店員起見、特附設義務班兩級、相當高小及初中程度、計有國算英三科、每晚六時上課、學費全免、祇收雜費三元、本月廿七日開課、即日起報名、

▲請讀著作　山農前華有正名文化學說一書、擬成小冊、貢報館服務社會、先生又抱經世之才、茲將本書綱目抄覽、計二十章、請駕臨斧正、徐家滙仙居山農、

昨日本報發報時間六點四十分

滬西昨日下午恐怖演習

昨日下午二時許、滬西極司非而路憶園路靜安寺路等各要隘、予以封鎖、並在各馬路加派崗哨、約達兩小時之久、至四時左右、始行開放、事後查悉係該區內恐怖演習、

日領屍收殮、

天潼路一賭窟　昨被捕房破獲

公共租界匯司捕房總探長馮百順、副探長黃福森、探目陸錢心、於昨晚九時五十分、探悉天潼路六一五弄十五號內有人開設賭窟、規模宏大、內設牌九搖攤大小等賭具、當即按址馳往、當拘獲頭家俞阿寶俞歲氏及賭客十七名、乃一併帶返捕房訊究、

華府商店　南京路大新公司對面　電話九三八〇〇
廉美舞襪　主要營業之一
花色多　售價廉
·略列數種售價·
併絲紗底舞襪　五元九角
花口併絲舞襪　六元九角
眞絲深跟舞襪　八元五角
黑女深跟舞襪　十二元半
全統眞絲舞襪　八元七角半
恩可全絲舞襪　十六元正

南京路上唯一襪利商店

裕興證券號　（地址二馬路證券大樓廿二號）（電話九二六二六一九二二二）
代理買賣華商股票

泰豐銀樓
做號搜羅大批原首飾、十九元收貨價不收工資、洋貨收各種金銀珠寶、石收價與業五石、地址三馬路雲南路口、電話九〇九三九號

商業新聞

代客買賣　廿支雙馬紗廠單　單位一包
電話直達市場　行情報出　即可成交
兼營各牌棉紗布疋等現貨買賣
聯合營業公司　中央路廿四號三樓三〇二號　電話：一九二六三三三五五
證金公道　佣金低廉
優待顧客　每戶贈送　夫婦香皂二塊

金價稍稍轉堅　金鎊各升十元

昨日現金黯赤暗市、盤旋中轉堅、在一萬七千元關左右、統制消息下、現金號售貨不止、但軍票上升、中儲鈔隨漲、人心轉而向榮、證券黨各號吸收、飾復感枯短、晨初爲一萬七千元、追開市一萬七千一百元、比上日午收高四百元、大中力進五六百兩、合發興宏慶永分兩次收吸、鑫茂永補盆、價遂升爲一萬七千三百元、現金號四起力售、時和成記萬豐生大永某證券號實貨吐售、價傾步瀉七百元、遞至一萬六千六百元、又爲南京幫力進、抬上至一萬七千元左右、升至一萬七千零五十元、現金號與銀樓業售實、遞爲一萬六千七百元、證券號力進、當又上升、因週六十一點即收市、價爲一萬七千元、比上日收價高三百元、當日有七百元差度、收後遞爲一萬六千九百元、正午後收爲一萬七千二百元、成交不旺、下午升至一萬七千七百元、

銀樓飾金每兩於下午掛升一百元、爲一千八百五十元、（收進減二百元）紋銀掛二十元、仍爲十元、前者爲四百元、後者爲四百十元、

昨外幣市況、英美金鎊各升十元、英美金鎊各升買戶、銀幣一枚亦遞至八元、黑市仍疲、退至十二元、仍少三四角、香港票升爲三元四角、美金票回小至二十元三四角、香港票升爲三元四角、大票減小一角、軍用票步高至七元四角半、

布市觀望

▲業外不斷搜羅
▲廠布　昨市因軍票回升、國戶進貨又濃、粗細布疋續賦高每疋三四元不等、但實際客銷依然沉寂、故成交不旺、十六磅飛鴻粗布一五六元、地球一六五元、十六大鵬細布一五一元、富貴一四九元、富貴細斜一三五元、雛雞士林一三〇元、又安安藍布一八〇元、長壽府綢五元七角、萬本利五元四角半、白貓花布一二五元、俱有做開、

▲東布　昨以週六、祇有上午半天交易、同業心思沉陘、蓋因四月一日起實行移動證、而在統制辦法未公佈前、咸抱觀望態度、故各布市價雖有業外國戶、不斷搜羅、漲勢殊緩、龍頭細布新單晨開百九十二三元、盤旋甚久、午收時聞軍票與雙馬紗俱昂、拉高至百九十四元五角、較漲每疋一元五角、現貨百六十八元五角、同一商標、相差每疋二十六元之鉅、實屬駭異、彩球飛魚細布做開百七十三元五角、陽鶴百七十二元、喇叭百七十元、亦提升每疋二元、四君子嗶嘰十至十二月廠單五元八角半、紅單新稅五元五角六分、而現貨則僅五元三角、與十至十二老單比較差跌每碼五角五分、足徵實銷之不動、

十七支彩球三千九百元、十四支金塔三千四百五十元、十六支金橋三千七百廿元、十支寶子軍二千六百七十元、十支雙地球二千五百八十元、

棉紗漲風强

棉紗市況、轉趨上升、且漲風頗强、此因軍票然也、二十支雙馬廠單初開爲三千一百〇五元、少頃因多頭吐出、跌至三千〇五十元、嗣後在三千一百外迴旋頗久、不料四二支綫及二十支現紗行情良好、人心甚緊、逼近收盤時、市盤突然橫跳至三千三百〇五元、收盤回至三千二百七十元、四二支藍鳳七千四百二十元至七千七百二十元、六十支日光一萬七千三百五十元、四二支水月七千五百五十元、四十支彩球七千一百五十元、四十支金虎七千二百元、六十支牛頭一萬五千五百元、三二支紅喜六千四百二十元、二十支月零四千一百十元、二十支藍鳳四千五百元、二十支雙馬三千八百元至三千九百五十元、二十支天女三千七百五十元、十八支織女四千一百元、

呢絨有漲無跌

呢絨昨仍有漲無跌、各種貨價、依然如風靡一般、愈放愈高、夏季貨羽紗呢·法蘭絨·巴勒呢·胖別取·凡而頂派力司·紗蔴膠布·白嗶嘰·白直貢等、漲風更銳、春銷之西裝薄花呢·草綠華達呢·薄素嗶嘰·亦頗堅俏一時、因實銷發動、買方需要提早、貨底缺乏異常、同業中居奇不出、外行國戶搜吸殷繁故耳、法蘭絨廠貨尸罄、進口貨頭號每碼須售一百四十元、二號一百十五元、二號一百元、羽紗呢巴勒呢凡立頂、齊皆開沽百元以上、申織本廠貨、大半亦須售至七十元之外云、

公債又轉頹勢　股票行市反好

公債暗盤、昨市又轉頹勢、賣戶求售、而接受者竟寥若晨星、一般人頗有無意於此之概、一

雜糧商漸知覺悟

昨日各物趨漲聲中、惟獨雜糧市況仍然平淡、蓋以麩皮前車可鑒、投機者已漸斂跡、僅本街店戶零星點綴、結果漲落互有、黃豆軋降一二三元、蠶豆升三五元、赤豆半、豆餅昂一二元、價計售開天津金元九十包、價二百十元至二百零八元、南橋黃豆五十包、價一百八十八元、崇明沙蠶二百包、價二百三十元至二百四十元、又沙赤一百包、價一百八十九元至一百九十元、天津赤豆二十包、價一百八十五元、奔牛赤豆六十包、價一百七十五元至一百七十三元、漢口豆餅一千片、價三十八元、肥字豆餅二車、十一月份棧單四十七元八角、又新棧單五十四元半、蜓記豆餅二千片、五月份棧單五十三元、六月份棧單五十三元二角半至五十四元、

昨日外股穩定、成交清稀、七千二百股、怡和紗廠退至廿五元二五即回平爲廿五元半、上海毛絨六元四角半、怡和啤酒六元二三角、英聯廿二元、開平卅七元、業廣十七元四五角、紙業六元二角半及六元三角、電車三十五元七五及四十元、揚子十元〇九角、又做電力公債一萬元、價爲七十五元、餘如航業進價七元、售出七元九角、中紡十元三五角、中營十元〇五角及十一元、祥泰木行廿四五元、其餘有求少供、計會德豐五十四元、鑿樁廿五元、鋼業十二元、電話廿五元、信和紗廠七元、電話公債七十二元、英棧華十五元半、蘭格志十四元、克羅華

昨華股亦受軍票上升之影響、人心樂觀、市勢堅挺、永安公司七十四元、新新七十五元、各升一二元、中國內衣由十八元升至十八元七角半（老）、十八元半、升爲十九元、大中華火柴一百十二元半、南洋烟公司五十五元五角、新亞（新）卅二元半、中法（新）四十五元、均有成交、世界書局五十元〇五角、公用業股平定、紡織業實質均稀

類別　最高　最低　收盤　比前日
統甲　六·五〇　…　六·五〇跌〇·〇〇
統乙　六·〇〇　…　六·〇〇又一·二〇
統丙　六·〇〇　…　六·〇〇又一·三〇
統丁　五·五〇　…　五·五〇又一·五〇
統戊　六·五〇　…　六·五〇又一·二〇

方多頭急於出籠、不得不貶價求脫、市價再小一元餘、仍不外出而之他之慣例、亦一時爲環境造成之特有畸形局面、昨日各方買賣、最大數不過三萬、故其總成交數、竟不出二十萬元、而市價竟已跌落六角至一元四角之多、茲列簡明表於後、

永茂公司
地址　南京路一五三號（中央路口）二樓十二D號
電話　一六一六八　一六一三一
廠單一包起　當日當證（做一兩）赤金　一隻
贈送　西湖毛巾　金融漫筆

中央運動場
回力球
今天日場二時半　甲乙兩組十六盤
明天五時半　起賽

大新遊樂場
大京班
孫碧筱劉　栢齡艷芳坤榮金寶
（日）曲（夜）劇團
（日）辛柯雨洪（夜）天稼
隋煬帝　花燭
同興女子越劇社
王桂英三　小白本　玉梅（夜）
友聯歌舞團
方朔精神團
易美人（日）措手不及　易方朔（夜）　易採智門
周雷　歌舞明星
★有聲電影★
王熙春主演
碧蘿公主

大中華　西藏路中定電話九〇一〇號
中曲劇場
日戲二時半　夜戲七時
一元　二元　三元
文濱劇團堅强陣容
（陣容劃一序）王王方沈沈沈　月小雅筱盤桂筱桂
今天續演　情海風波
徐醉梅新編哀艷大名劇
美人　作家　阿父　女兒　少年　別具　紅顏　情波
下期又是一部新戲
好事多磨　王夢良編導

璇宮劇院　上海滑稽劇社　五六九九三
（今天）禮堂出租　暫停一天
明天日夜照常開演
最後兩天請早定座
下期預告新戲
葉一子新編
小白臉

大世界東對號入座　毫無雜費
共舞台記
電話八四八〇八五八八九
上午十時開始定座　專差送票
座價　三元　二元五角　一元五角　二元　一元　五角　八角　四元
今天日戲　初次演出　濟公活佛　雷明陳亮出世
五六集
今夜請早　第七集　俠歐陽德
（全劇重要關鍵）碧眼金蟬出世　伍氏三雄聚義
第八集
新戲不日獻演
怪俠　歐陽德

天蟾舞台　地址四馬路　電話九〇五〇六
鴻春社　北京科班
日戲二點　夜戲六點
座價　四元　三元五角　二元五角　二元　一元五角　一元　五角
今天全部　十八羅漢收大鵬
今夜隆重獻演　三本狸貓換太子
北京紅到上海
明天日戲　搖錢樹
全部三國志

更新舞台
地址牛莊路　電話九一七〇三七二
座價　二元　五元　二元　一元　六角
上午十時開始售票●電話購票●不取送力
今天日戲　郭玉崑　小楊月樓
十八羅漢　鬧悟空
今天夜戲　趙松樵　劉文魁　殺四門　戰長沙
明天夜戲　郭玉崑　小楊月樓　木蘭從軍　流沙河

黃金大戲院
院址法租界八仙橋　電話八四三〇二
座價　特廳六元　正廳四元　包廂九元　月樓五元　三樓二元
今天（十二時起）日戲
陽平關
薛平貴與王寶釧
今天（六時開鑼）夜戲
高雪樵　大蟒山
黃桂秋　宇宙鋒
麒麟童　華容道
明天（三時至八時）公演
翠屏山　臨江驛

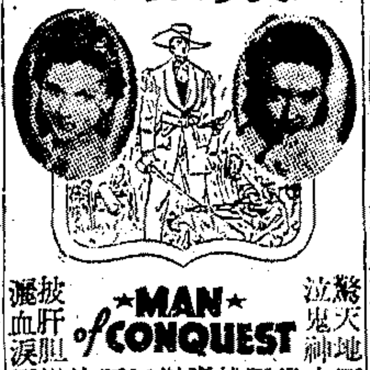
大舞台　電話九〇二〇八
★★（日戲一時開演。夜戲六時開演）★★
（今天日戲）
楊瑞亭　北漢王　張中蘭　鐵公雞　于宗瑛　拾玉鐲　林樹森　全部觀畫跑城
今夜　馬燈　高蹺　龍燈　大會
三門街
（一）梅龍鎮　（二）盜馬關　（三）蓬萊館　（四）三門街　（五）大靈堂　（六）史家園

金都
國泰上艷無哀巨片
星期三映　二時一時　四時一刻　六時一刻　八時半
一對同命鴛鴦
周璇　呂玉堃　袁紹梅　主演　兆璋　導演

夢斷關山
病骨支離　喚郎訣別　玉容憔悴　倩女斷腸
人物皆非　海角殉情　萬種愴傷　此恨綿綿
今日預售戲票

美琪　電話六一一一
今天榮譽日夜獻映　二時半　五時一刻　八時
瓊斐納　亨利方達
文藝奇情巨片加映五彩卡通

WILD GEESE CALLING
香飛頓着情生雁頻驚了水鴛！投倒色衆！鑿摧破萍鴛！
落霞孤鶩
風淪落舞珠暗吞，嫉妒火燄，娼胎結隊，調唆狂
星期三四獻映絕妙熱艷喜劇
克勞黛考爾白
女書記的秘密

大光明　電話三二三二二
今天日夜榮譽獻映　二時半　五時一刻　八時
錦繡山河神仙眷屬
李卻克，狄芳，斯瓊登一萬餘人合演
沙場喋血

MAN of CONQUEST
星期四五六獻映滑稽巨片
亞博考斯坦羅
怪屋捉妖

南京　電話八四一三三
今天榮譽日夜獻映　二時半　五時一刻　八時
亞博考斯坦羅
安德羅三姊妹神怪滑稽巨片

HOLD THAT GHOST
怪屋捉妖
星期三，四，五，六，准映
瓊斐納　亨利方達
落霞孤鶩

國泰　電話七二七五七
今天日夜榮譽獻映　二時半　五時一刻　八時
一身是膽滿腹是計
李根　潘蘭　合演神秘緊張偵探趣情巨片
三頭六臂

Nine Lives Are Not Enough
訪閱得獎案　破新忙七八！奇險到死生
偵探記者大鬥法術
星期二三獻映熱艷喜巨片
愛琳鄧　卡萊葛倫
斷腸曲
爭奈生理陷狂求幸福結晶
飛車熱戀

大華
今天榮譽獻映　二時半　五時一刻　八時
黑夜搜奇幽窟探險
雷特史基爾頓
康拉維德安露莎馥

原名播音大王
WHISTLING IN THE DARK
前座國語譯意風全部裴綾！
黑夜嘯聲
（本年度最精彩偉大喜劇）

金門
今天獻映四場　早場十時半…下午二時…五時一刻…八時
本塞屈賽！觀衆渴望歷史傳記巨片
工業機械化　世界電氣化

偉安迪生人
（米高梅鉅獻）
星期下午榮譽獻映
瓊克勞馥　茂文陶格拉斯
女人面孔

光陸
今天二時半五時一刻八時
勞勃泰勒
俠胆英魂
全部五彩
星期三　卡洛夫　變態博士

辣斐　辣斐德路貝勒路口
今天四場　二時四時六時八時
湯姆凱萊　馬克倫屈賽

全部五彩
孤兒歷險記
早失怙恃　夏伏作證

皇后　電話：九七七七七七
今晨早場十時半
偉大時裝片
標準夫人

陳燕燕　梅熹　顧也魯
伴侶們　夫婦們　都要看

西海
四場　二時四時六時八時
周曼華　呂玉堃

偵探鉅片
雨夜鎗聲
今晨十時半早場
孟麗君　周璇

家庭

家庭幸福由於雙方努力

禾風

人們對於現實總是不滿的，一個已婚的男子往往怨天怨地，為着家庭的負擔太重而整天沒有笑容，一個活潑的少女突然踏進了家庭的圈子也只感覺到寂寞難受。在我婚前有一位同學走來同我談起一對大學畢業的情侶，結婚之後，男人走回家，為了外面應酬得夠了，回家簡直懶得說話，更不想再出去玩。女人在家裏等了一整天，想東想西，想前想後，心上已覺得無聊之極；等到丈夫回來，看見丈夫一臉都是嚴肅的表情，話也搭不上一句，心上的寂寞更擴大起來，於是回想到婚前丈夫對自己種種的體貼和溫存，覺得結婚簡直是愛情的墳墓。從此伊逢到人就說：「不要結婚，結婚之後，愛情就會消滅的。」於是夫婦間的情感因此而漸趨冷淡。

我告訴他我的意思：「婚姻本來是一件很平凡的事，絕不會像戀愛時那麼熱烈，每天相處在一起的人，不能和難得見面的人比較，以前的丈夫是你的愛人，因了種種的阻礙，見面時當然覺得甜蜜難得，但是結婚的甜蜜應該想到是以前的希望的完成。有誰相愛之後，不想永遠在一起嗎？只有結婚可以完成你這希望。所以結婚之後，不應專用過去那短短的一剎那來比較這具有永久共同意義的生活，那種相較不但有點吹毛求疵，並且是不正常的，因為那種太甜蜜和太痛苦的戀愛生活，根本是不正常，不能久遠的。唯有結婚的生活是久遠的，是正常的，是共同的，是值得頌揚的。

「男子在婚後，有了家庭的負擔，因這種負擔而生的困倦和痛苦，是應該由妻子來分擔的。如果一個妻子，分擔不能，而反怨聲四起，猜忌叢生，那是妻子的責任。每個妻子若能了解伊的丈夫，在丈夫困倦的時候，自己保持着鎮靜的態度，我想丈夫的困倦是比較容易消失的。」

我的朋友對我的意思想了想，笑着說：

「看你吧，」

「這一點我是可以做到的，」我總這樣告訴伊。

眼角生春之家用按摩

王一之

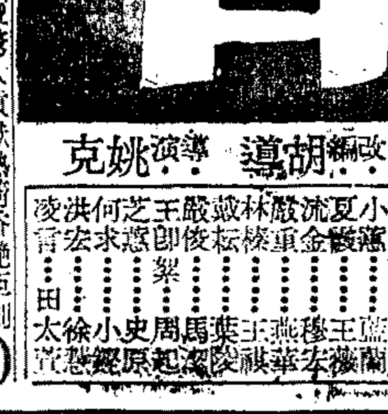
予昔在國內，常見貧家少婦，眼圈黑而下眼皮深陷，有損觀瞻，影響及於自身及家庭前途之運命，恨不能以一手挽天下，以挽此羅底銀波，以拯此精神所遭之陷溺也。

查下眼皮之皺，不僅起於年老，儘有年未老而困於多愁，誤於生活不正常，或多啼泣或失眠者，此因下眼皮之內藏有甚多溝通血循環之靜脈，並有內泌淡黃色淋巴液之淋巴腺，人當愁苦憤怒，衰敝勞瘁之餘，內部常缺血，並缺淋巴液，而眼外皮，即因脈及腺之忽擴大與忽緊抽，凹凸無常而不時起皺，欲除此苦，有三途：

㈠應摒除減睡疲神之長夜賭博，而改擇有助體質有裨學識與長經驗利人群之正當娛樂。

㈡宜試行簡易之按摩，上下眼皮盡嬌嫩，而下眼皮尤為重要，施術者每日兩次已足，宜儘憑左右手之第二第三兩指尖，輕抵眼皮而小心摩撫，先用兩指尖，輕輕抵住眉與睫毛間之上眼皮，起自鼻梁上端而向左右開抹，繼用兩指尖，輕抵住下眼皮，改從左右兩方面，向鼻梁心抹去，抹時用力勿重，不可將眼皮擠動。

㈢則為人勿因小小事故而困之秋，「達觀」之價值，可以動演甚大之悲劇，生當物力艱買得萬金所不易致之「事功」與「幸福」，上述之例即其一端。

辣斐劇場　電話七七〇〇〇
辣斐德路拉都路西
日夜兩場　隆重獻演
二時半　五時半
賣座盛況
今天二時半一場　昨天已告客滿　請購五時半券

原著巴金　改編胡導　導演姚克
劇壇巨子　薈集一堂
黃宗江　韓非　高重實　石揮　莫愁　英子　蔣天流　夏霞　小洪　慕容婉兒　嚴俊　林榛　戴衍　穆宏　盧碧雲　王志秋　英茵　楊　韓　王　葉　史　周馬　小徐　太　伍
（家）之改編

紅寶劇場
電話送票九〇六七二號
地址新世界原址
票價　四元　二元
上午十時開始售票　電話定座專人送票
日場二時半　夜場七時半
未名劇團集中優秀名伶全體傾力合作演出
今天日夜公演一九四二年劇壇驚人貢獻熱情香艷鉅劇
武松（與）潘金蓮
全部新裝　古裝佈景　空前偉大　陣容堅強
所有劇本係曾合約明演出保證報告全體合作均出
（孫改徵　曾導演　演出）

蘭心大戲院
邁爾西愛路蒲石路口…電話七〇四一四一
上午十時開始售票　電話定座專人送票
座價　一元　一二元　三元　四元　六元　榮譽座十元
二十三日　二十四日　二十五日　祇演三天　日夜兩場　二時七時
殉情
沈敏　余琳　李蘭　紅薇　張琬　倉隱秋　楊雪如　楊碧君　慕容婉兒
王文逸民　吳郎絮　黃鈹河　賀賓　楊志卿　譚光友　嚴化民　顧也魯
編劇：賈仲　導演：李萍倩　舞台監督：賀賓　舞台管理：嚴化
第八首次藝術劇團貢獻

卡爾登　電話三三五五七
日場二時　夜場七時
座價　四元　三元　二元
今天日夜榮譽獻演
袁陳馬徐費穆　洪維邦　之牧　劇作編導聯合演
歌唱！舞蹈！音樂！
鐘樓怪人（以先定座向隅）
演出精彩　藝術七　觀衆公認　最高成就
熱烈興奮　劇壇間　年來罕有獨有名劇！
世界文學名作　囂俄原著　陳容堅編　佈景肚麗
上海藝術劇團

飲食的心理　如何餵飼你的丈夫？

保羅

在美國什麼事情都是很進步的，因此關於家庭各方面的心理研究，也就層出不窮。據說如果一個丈夫對於飯菜抱着隨便的態度時，就是他對於食品並沒有多大興趣的表示。根據心理學家的研究，一個人所進的食物，對於他的情感，有很大的關係，近年以來，雖則食物營養的學說，日益進步。然而離婚率的增高，很足以驚人。推根究原，是食物烹煮不得法所致。

維他命和卡路里（食物所產生的身體熱力）是決定食物營養價值的兩大要點，然而美國的婦女界，卻忽略了下列兩點：

㈠男子們因為工作的關係，每天所用去的熱力較女子為多。

㈡維他命和卡路里固然是身體所必需的，但它們並沒有誘起食慾的力量。

不久以前，紐約有一個美食家協會，曾經舉行一次測驗，目的是要調查男子們所愛吃的終究是什麼東西。結果，發現男子們最愛吃的是肉類，蛋，火腿，肉餅，豆，鹹牛肉，卷心菜，雞，和燉肉類。

在不時注意體態和竭力保持固定的體重的美國婦女，看見了這一張食單，自然要相顧失色。而且每天要吃這些貴價的東西在於家庭預算方面，也無形中是一個很大的威脅。

然而事實上並不是這樣簡單而難辦的，肉類也有幾種價目，某一個部份比較另外一個部份的售價較低，那末只要是合乎清潔衛生的條件，自不妨購買售價較廉的一個部份。

有一部份的美國人，以為美國的男子是不愛把菜燒得很濃的，其實這並不是事實，因為男子們往往坐上他的餐桌以後，立刻就要拿起他的調味品—蕃茄漿。（在中國自然不必顧到這一點，因為中國的菜是烹調得不像西菜那末地清淡的。）

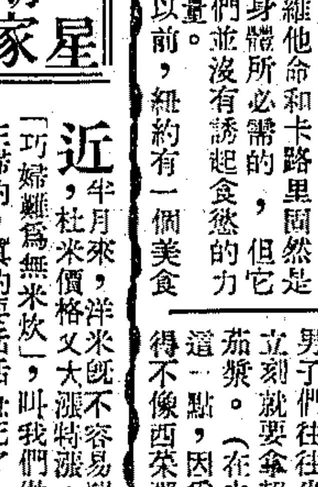
美國的婦女們，又有一種顧慮，就是伊們的丈夫，往往不愛吃蔬菜，其實這也是烹調的問題，如果烹調得法，即使是最普通的蔬菜，也可以有十分的美味。

美國的食物專家，又曾經討論到食物的熱度問題，據說食物的熱度，對於食慾方面，有很大的關係，宜於熱食的食品在未吃之前就根本不能使它們冷卻，有許多女子，為着要使菜看的顏色十分動人，因此在煮熟以後，再去費了許多功夫用檸檬片，蕃茄片裝飾起來，顏色固然是美觀了，然而食物的滋味，已經大受損傷，事實上男子們吃東西，外表的美觀，是屬於第二個條件，美味是第一次要的。

最後，美國的心理學家說如果一個妻子能殼從食物上使伊的丈夫注意，那末他就會注意到他的妻子的一切，間接就能殼造成婚姻的幸福。不但美國如此，即吾國的家庭主婦亦應注意到這一點。

▼啓事　長篇小說「風雨同舟」，明日續刊。

天廚食譜



（一六五）粉銀魚（菜）（柳賢擬稿）

預備：芭米粉　糯米粉（或麵粉）　菜　蝦米　鹽　味精　醬油　料酒

製法：將菜切細，在油中炒過，蝦米用酒浸過，加鹽與味精煮成一鍋鮮湯，乃以芭米粉和入一部份之糯米粉，加水及鹽少許，調成糊狀（宜乾），用筷夾入正在煮沸之鮮湯中，該糊入水，即凝成銀魚狀，待熟，可盛食。

（一六六）芭米蒸肉餅（點心）

預備：肋條肉　芭米或芭米粉　百葉　料酒　天廚家用麥粉　鹽　天廚醬油精液

製法：將百葉切成一方寸面積之菱形，加鹽略搥，襯於碗底，另以肋條肉洗淨後切成細粒，加入芭米或芭米粉內，再和以適量之鹽，料酒及醬油精液，拌透，最後調入麥粉少許，舖於碗面，乃放在飯鍋上蒸熟，趁熱取食，異常可口。

啓事㈠　本食譜擬於本月底暫告結束，所有投稿諸君，因地址更改，未奉酬品者，請於本月底前，來函通知，以便分別寄奉。

啓事㈡　天廚味精廠出品之「味精」，「味宗」，「天廚醬油精液」，「天廚家用麥粉」本市各大公司，各南貨食品店，均有出售。

（四九）

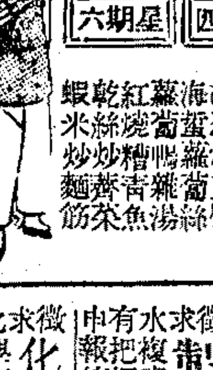
一星期家常菜單

華英女士

近半月來，洋米既不容易買，杜米價格又大漲特漲，叫我們做主婦的，真的要活活急死了。「巧婦難為無米炊」，不要說是米，就是食油也發生了問題，每斤已到十元大關，並且照樣要排隊去買；所以筆者提倡「省油運動」，做菜時無論葷素，總是以省油為第一要着，可以白燒的，就改為白燒，不要加油加醬的紅燒了。本星期七天的菜，就以省油為原則，多配些白燒清燉的在內，請主婦們多多注意。

星期一　星期三　星期四　星期日

嵌肉油豆腐　清燉小鯿魚　菠菜炒線粉　蔥花豆瓣沙　芹菜炒肉絲　蝦米蛋花湯　清炒小青菜　雪菜炒豆芽　醃肉豆腐湯　筍絲炒魷魚　清炒捲心菜　京冬菜粉皮　嫩醃鮮　煎黃魚　素十景　拌馬蘭



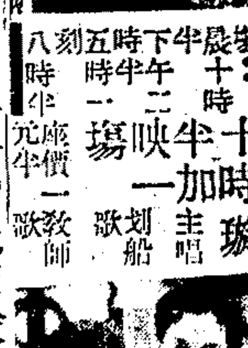
星期二　星期四　星期六

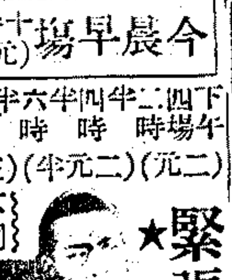
番茄牛肉湯　鹹菜燒豆腐　豆苗炒筍片　麻醬拌水芹　洋蔥牛肉絲　清炊鯽魚湯　胡蔥燒豆腐　海蜇絲蘿蔔絲　蘿蔔鴨雞湯　紅燒糟青魚　乾絲炒薺菜　蝦米炒麵筋

大上海　電話：九三三二二
今天日夜四場　十時半　四時半　六時半　八時
（二元半）（三元）（四元）
今晨早場　十時半映一律二元
陳燕燕　劉瓊　張賀琬　貞主演
洞房花燭夜
三妻四妾非罪惡！不見處女便是死！
本片數來道理男女平等無千人念之不負貞年為
中國聯合影業公司巨片

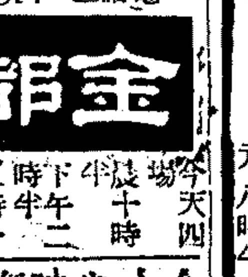
滬光　電話八四〇五六
今天三場　二時半　五時一刻　八時
今晨十時半早場一律二元
陳燕燕　劉瓊

女人切身問題　張善琨監製　朱石麟導演　不可不看
洞房花燭夜
男子隨便娶妾女子貞操第一
合價如下：票價一元半　樓下二元　樓廳三元　花樓四元

金城
今天四場　晨十時半　下午二時　五時一刻　八時
今晨十時半加映一場　座價一元半
周璇　主唱划船歌　教歌師

周璇　慕容婉兒　袁紹梅　白雲
下集　惱人春色
才子佳人　同結心　蕩婦少姑　惡肝腦塗地
張石川　何兆璋導　合演國華　無艷情上片　巨片

國聯　電話一六〇一六
今晨早場十時半（一元半）
下午二時　四時半　六時半　八時半（二元）（二元半）（三元）
不同凡響
★緊張刺激鉅片
許良　王引　張帆（主演）
暴露社會黑暗　投機！賭博！搶劫！

小老虎
假日早除　不同凡響
父母溺愛，驕矜成性，流入匪類，社會不可不人看

中央　電話：九六七二〇　六路雲馬二八號
星期一至五　二時　五時半　七時半
星期日六　二時　四時　六時　八時　四場
座價：樓下一元　樓上二元　一元半
金星公司攝製
胡楓舒適（主演傑作）
桃花湖
空設相思局　落花無意　可奈黃金夢　好事多磨
鄭正秋原作　鄭小秋導演
今晨十時半　天涯歌女　樓下四角　樓上五角

金都　電話三二〇〇三
今天四場　晨十時　下午二時　五時一刻　八時半
今晨十時半加映一場　座價一元半
最後三天　新舊來迎

周曼華　呂玉堃　袁紹梅　周起
下集　金粉世家
人不知何處去　桃花依舊笑春風
國泰哀艷巨片　張石川導演

新光　電話九四五九〇
下午四場　二時半　四時半　六時半　八時半
座價　二元　三元　四元
王熙春　黃河　張琬主演
下集　梅花落
情節如何　則如撥雲見日　善惡到頭終有報　是非分明　共樂團圓
今晨早場十時半　一律二元

分類廣告

鹿苑　心是最大的動力　佛法最好的訓練　學佛是說明這個動力最重要的　佛經是全部道理　世界上最成功的人　懂得心力　使達到真善美　27人精力

招尋

尋人　徐文耀兒鑒　汝自十六日起迄今未見回家　汝之友人前來尋找　即速返家　任何事情皆可代為解決　幸勿遲延自誤　徐張氏啓

上海　陳福厂（康）弟鑒　戰後香港中各人均安　妹已往澳門　汝妻兒往佛山　仍留港　愛職見報希即函示近況　兄福照啓

仉賢姊（別字萍）覽　母氣喘病危　希速回侍奉　此佈　弟霍德白

吳柯　大犁　剛君　獲悉張清君下落　請速函示住址　住址暨狀況　恐函不詳　希即回府　呂孟劉志仁

警告　逃妻李玉英見報及早回家　完叙一切　如不回頭　限三天內迄未歸者　日後追究　倘再執迷不悟　決依法控告　特此聲明　勿謂言之不預也　夫李茂吉白　住址法租界格羅希路138號朱南卿轉

徵求

高價徵買一切文具！茲願出高價徵求下列各種文具數量不拘多少　12華中，88高樂複寫紙，等鋼筆紙　美女牌鉛筆（又名維納司）HB－7H　依斯勃牌銀行筆尖388 968 556 192　盾牌檯球　派克PARKER鋼筆墨水（及）一切文具　河南路197號上海書店面洽電話96895

高價徵求文具儀器！　茲願出高價徵求依斯勃牌銀行筆尖88號　高樂12號華中複寫紙　各種儀器紙張　一切文具　數量不拘　請函申報信箱431號接洽

徵求製造藍墨水人才　茲有某公司擬自造藍墨水　徵求複寫紙等如有經驗之能手　把握者請將以往經歷　函中報第425號信箱約面洽　不合恕不答復

徵求化學人才　運銷外洋大宗鮮蛋粉本保鮮蛋　化學師或有經驗人員　研究因配製或改良合食品之用　來信備具經驗及研究　請履歷第4405號信箱約面談

徵求男女血症病友（每日祇收十人）
新由俄國來血藥Haemos　血崩，牙血，鼻血，一切血症如吐血，咳血，便血，尿血特效　以及婦女　鼻血　痔血等　止血收效　保證不斷根　不計藥費　盧施福醫師診所　三馬路　重慶路東　四川路口　八五號　電話　九四〇六萬　登啓

徵求凹鼻　雙眼皮　男女　如有凹鼻　四眉眼耳　無痛不開刀　當場成功　保證永不低陷　雙眼皮　小眼放大術　40至60元　成殘保證永不走樣　手術費　褻100至70元　南京路81號　陳醫師

徵求書籍　有文史　有關本年古今圖書　四部　集成　以及叢書　請報函本報信箱第424號

徵求龍泉劍及派克筆　有出讓龍泉劍或派克筆　請開明價格函漢口路三八九弄九號　或打電話九一五〇三號與朱君接洽

徵求房地產　茲擬在法租界購置二十萬元左右之房地產　須合格道契　有收益　請函本報第426號信箱　經紀免洽

徵屋　地點東至西藏路西至浙江路　南至北京路北至愛多亞路　或廣東路　馬路五馬路　出租　亦可　有空屋可租　請開明房金及頂費　商洽　接洽　三五號黃子誠君　電話

徵求店房　茲欲東自江西路西至浙江路南自九江路北至北京路有店面出讓　請接洽　電話16186

徵求踏脚車　高價徵求　平跑女車　八成新　不論新舊　凡願出讓者請函斯馬路一〇二號西蘭洽

徵求脚踏車　各種自由車　不論新舊　請函霞飛路蘭三十五號電話六三八柳君洽

$3000徵求脚踏車　愛文義路大通路里九號3183　凡跑車之人價倍錢數出讓不論新舊

高價徵求脚踏車　平跑女車　亞培路步高里六六號　電話75454

出價五至七百徵求女自由車　八成新　有出讓者請打電話九二一五七如接洽

徵求乒乓檯面　須適合標準及完好　新開路1340弄42號謝君洽

徵求萊克照相機　電9116　及上等鏡箱　1曹君洽

高價徵求洋臘　如有洋臘出售者　數目不拘多少請電41427胡君接洽

徵求洋臘（拉芬）卽火油精　不論多少請開明價格投函北河南路景興里四十二號或電話四〇八二張君接洽

徵求　（退熱冰Antifebrine）如有出售請開明牌子數量及價格投函郵政信箱1333號

出售　肥皂萬金油　八卦丹　洋燭　廣西路三馬路慈德里44號　一心公司　電話97255

徵求高價糖精　海碘仿　奎寧　六〇六　地址南京路山西路一九七號樓上姚君接洽　專收成藥　針藥原料　不論多少　一律歡迎

高價徵求藥特靈丸　請投浙江路口鴻茂里寧波路五四〇號三樓三〇二號　行電話九四三一八

徵購鹽酸　鹽酸甏及出售　欲購能裝鹽酸甏二百隻至四百隻每隻容量念七或五十四公斤　如有用過者或新者亦可　有自己備貨出售每隻可裝鹽酸二十公斤　價格詳示　又有鹽酸兩項均請速投函本報428信箱以便接洽

徵買鈣奶生　不論一磅裝或五磅裝　價格均出高　數量不拘　請開明價出售　請投函本埠郵政信箱一五六七黃君

申報　十種人事分類廣告　招租　徵求　出售　聘請　待聘　飲食　娛樂　房地產業　特價每行每天一元四角　三行起碼十行為限　信箱免費　另贈當用拍紙簿　電話接稿請撥　八四二三九

買電氣冰箱一只　電話68150

尚有分類廣告轉入本報第六版

分類廣告

（第五版接）

聘請

華中鑛業股份有限公司 召募技術員工二百名

本公司茲須募集左列技術員工，分派至各鑛業所工作，凡願應募者，請具詳細履歷書（須明年齡籍貫，經歷學歷，現在住址，附照片二張）及姓名家族人數，希望待遇等項，於三月十八日前郵寄本公司勞務係，經審查後分別函知應試日期，俟錄用時待遇從優。

技工職別：機器工 鐵工 鉗床工 車床工 冷作工 電焊工 電線工 電話修理工 勤工 模子木工 機械工 火車駕駛員 製圖員 建築監工 土木監工 測量員 機器修理工

工作地點：桃沖鑛業所（安徽省繁昌縣荻港桃沖）、銅官山鑛業所（安徽省銅陵縣銅官山）、象山鑛業所（浙江省象山縣石浦鎮）、馬鞍山鑛業所（安徽省當塗縣慈湖）

民國卅一年三月廿二日 上海北四川路六四一號 華中鑛業股份有限公司勞務係啓

●徵聘技師 本廠擬製造日用化學品若干種，如有藥物化學工程技師，自問經驗豐富，能勝任者，請移玉北京路二八○號三樓四十一號面洽，電話一○三三五九。

聘簿記人員一位 茲欲聘記帳員一位，須熟悉英語會話，略識簿記原理，有經驗，能勤儉耐勞，有殷實舖保，供膳宿，月薪百餘元，請詳開年齡籍貫（不取者恕不退）投本報信箱四二二號吳。

●徵聘日語翻譯 本埠某公司擬聘男性日語翻譯一位，供膳，月薪三百至五百元，自問日語流利，身體強健者，請親繕中日文自薦書，投函本報信箱，合則約期面試。

●聘請日文翻譯 須精通日語，能翻譯各種信件者，待遇從優，欲應徵者請親寫中日文信一紙，附半身照一幀，投本報信箱第四三五號，並詳履歷。

聘請日文女教授 今有女生欲學日文，每星期五次，地點愚園路，有意者請投函本報信箱427號，詳明資格及月脩。

●徵聘日文教員 初級，每星期一至五，下午五時半至六時半，待遇優良，限今日上午十一時至十二時，至南京路慈淑大樓五二四號面洽。

●聘教員 夜校初中國文及各級教員數位，月薪六十元，供宿，請於下午二時起向滬西勞勃生路青年會公社朱君面洽。

招聘職工 年齡二十以上，能騎腳踏車，為看管職業，供膳宿，月薪八十元，願就者備舖保，請來辣斐德路亞爾培路西1200弄辣斐小學校。

聘請 招腳踏車送藥員一人，須識中文，具舖保，供膳宿，月薪三十元，欲就者於下午三時至敝店面談，愛文義路長沙路慶餘堂藥店96號。

招練習生 二名，年15至17歲，小學程度，能耐勞，有舖保為合，供膳宿，下午來南市老西門內松雪街121號致用學院。

●招學徒 年十五—十七，具高小程度，而有殷實舖保者為合格（能騎自由車更好），有意者可親至北江西路桃源坊八十七號張君面洽。

節省煤球水電 ●聘娘姨 幫中等小家庭，烹調洗滌打掃房間，須體強品端性和，能縫紉，有服務多年老東家之保薦，工價最低，具舖保函申報434信箱。

待聘

待聘 茲有華僑兩位，精通馬來文、英文，速寫，願任下午職務者，請投函赫德路633弄65號王君。

營業

利益書店 小說出借（電話六二七○○） 愛多亞路滬光戲院西呂宋路角 ●租費全月四元 ●路遠專差送換 新到二千餘種 新號武定路二六一號鴻慶里內

代打文件 專打一切合同信札，開幕伊始，優待顧客，取費低廉，交件迅速。文藝中文打字社 天津路二三八號 電話94703號

嘉利 西裝病院 男女大衣反新改樣 西裝修改 襯衫換領 電話接送33503轉 靜安寺路慕爾鳴路口新市場

新專修 沙法 登府修理 新做 技精料高 取費克己 電話97677 浙江路三○四號

收買各種華商股票 數目不論，請投函本報信箱433號

申報 十種人事分類廣告 召租 召頂 徵求 出售 聘請 待聘 飲食 娛樂 營業 房地產 特價每行每天三元四角，三行起碼，為限，信箱免費，另贈實用拍紙簿 電話接稿 九三二四八

溫州寧波匯款 手續費免 貼水克己 電匯信匯票匯均有，金額不拘多少，隨到隨匯，手續簡捷，交款迅速。上海統辦公司銀行部啟 天津路泰記弄五號 電話93979 96529

大源號 代客買賣 三星牙羔 三星蚊香 棕欖香皂 萬金油 加當片 電話八○五三三

萬金油 八卦丹 龍虎人丹 三星蚊香 如欲購進請向愛多亞路三茅閣橋轉角合興祥旅店 電話八五五二六

司的令 皮鞋油 甘油 洋乾漆 酒精 絲布 綠絲 ½ 5/8 分釘 套鞋 洋針 牙膏 肥皂 洋燭 小蘇打 誠意者請電八○二一○ 法租界 匯利洋行

吃洋米難免無溼氣 十三點「香」油 治各種溼氣 藥房均有出售

太和飯店 愛文義路西摩路西 三○二弄（崇德堂）六號 電話35534 ●和金低廉 ●房間清潔

●年輕外國女子按摩 歡迎高尚華賓光臨 請駕靜安寺路一二○五號十六號公寓 時間每日下午二時至九時

外國女子按摩 新到青年外國女子數位，擅長按摩，歡迎光臨，下午二時至十時 海格路600弄一號

●按摩 外國女士數位，擅長各種按摩，下午一時至八點半，歡迎光臨 靜安寺路一○八一弄七號A字七號房內

中西女子按摩 新添數位年輕女子助手，招待週到，歡迎高尚華賓，請駕靜安寺路別墅念肆號七號房 每日下午二時至十時

新開按摩 聘有中西女子助手，請駕靜安寺路一○二五弄別墅十六號內，直行第二道扶梯 每日下午二時至十一時

新開上等 西人按摩 文義路一六○九號（在赫德路及膠州路之間）歡迎華人光臨

●丹麥女子按摩 歡迎高尚華賓 靜安寺路一○二五弄別墅三十三號門牌二號 每日下午二時至九時 請由後門進出

外國女子按摩 年輕女子擅長按摩，歡迎駕臨，地點麥特赫司脫路角215弄4號一號房間

代客賣買 12 華中復寫紙 欲購進或售出者請向麥家圈新華書局沈君接洽

古今錢幣 專收中外歷代古錢稀見金銀銅鎳幣鈔票一切郵票郵冊錢幣代用等類，最高價收買 洋獎牌 均樂郵幣社 愛多亞路1283號

首創專收上等 木器 第一家 90179 98672 直隸路虹廟街95號 收買木器服務社

勝利商行 收買舊貨 中西衣服 金銀鐘錶 特代客贖當 別客已當 愛多亞路32號 電話96051轉

售貨 打字機 中西木器 照相機 千里鏡 西裝 電風扇 縫衣機 新聞路536號新聞公司 電話38459轉

順記衣莊 高價收買 專收粗細皮貨 中西衣服 不便者即撥電話九四九二八，當即派員前來面洽 地址雲南路（近三馬路）二五四弄慈和里四號

高價收買黃白蠟 格及度份賜函本報信箱416號當派人前來接洽 請註明出售價

收買洋燭 華洋雜貨 各種肥皂 出最高價 或買或賣 電話四一九九九 天元接洽

順德進出口行 高價收買 洋燭 肥皂 萬金油 八卦丹 雙桃片 本行兼營進出口事務 電話85499 愛多亞路117號 順德行

出售

高價收買 徠卡 Leica 鏡箱 請投海格路42信箱

虹橋路底 吉安公墓 辦事處：愛多亞路五八七號 電話：八二五六二 章程備索

蘇州樂園公墓 繡谷公墓 辦事處：靜安寺路六八五號 電話三五八七七 辦事時間上午九至十二時

出售 國貨體溫計 俗名寒熱表

科學化工廠出品 ▲商標 SCIENTIFIC ▲品質優良計溫準確 廠址海格路六八四弄十四號 電話22313 事務所南京路哈同大樓二○四號 電話11828

出讓 中華版初中學生文庫全三百冊 活全41期函授 極司非而路嚴家宅14號美術生

●名畫 普打雙虎三尺立軸 約時送洽 本報信箱435號

雙錢牌 複寫紙 出品精良 歡迎惠顧 均益貿易公司 馬路四七號 電話九四六七一 雙合盛工廠出品 歡迎批發接洽

天平牌 複寫紙

足磅二號紙 世界牌 廉售 每令三二○元，保送到，有意者請打電話23960

紅牛皮紙 廉售 每令$130.00 最合包紮之用 樣備索 青島路83號 電話33508號茂生

派克 金筆照市價六折賤讓 現大號派克空心筆 安南路D字92號

三友實業社出售 好被單 好被面 好被絮 好被頭

賺存 三友特別禮券 實至利歸，運來福隨 每份五十元，四年到期加倍兌現，計算至廿年，每份得一千六百元，多買幾份，多存幾年，積財愈多 三友實業社電話購貨九七○八八

SLACKS! 女式西裝褲 美觀 大方 舒適 簡便 選料上乘 式樣新穎 縫工考究 尺寸齊備 大通時裝公司 霞飛路五七九 電話八三七二七 電話購貨（承接定貨）歡迎批發 送到府上

花呢 府綢 二丈廿八元 二丈八元 四十 **各色嗶嘰** 經基織紡公司 北山西路568弄5號 電話購貨 44571

常青元色 花呢 咖啡末絲 嗶嘰 府綢 大新染織廠 四馬路世界書局對面三八七號一樓 包退還洋 電話購貨98702

新娘禮服 新式全白硬紗，合意廉讓，函申報信箱432號

認明月星老牌 可向本公司掉一舊羽毛球換新羽毛球四只 各種羽毛球拍網球拍 靜安寺路惠康網球拍公司

LAZARO 鋼琴廉讓一千元 接洽處愛多亞路三八八號

收音機 上等美貨五燈長短波廣播，敝人因有約赴北京電台服務出讓 慕爾鳴路昇平街福益里37號陳洽

廉售絲光肥皂 肥皂出售，品質優良，廠用或家用均極相宜，意購買者請與電話二二九○二許君接洽

花樹假山石（賤賣） 各貨很多 設虹橋路陸家路口寶和花園 電話81477 設計承造庭園佈置 石筍草皮

大喜牙 囍果 皆大歡喜 代印堂名並用透明紙紅綠絲線包裝，兩支為一份，交貨迅速，百份起訂，電話91506 業成社 最大號最美觀 最小份六號每元

上等 香味優久 品質精良 售價低廉 經濟實惠 自備瓶器 半磅起購 詢問試用 一律歡迎 美潤髮油 美霜頭香 零售 正利行零售處 成都路四十六弄口 發售

糖菓廠注意 茲有美國貨檸檬油出售，高價廉小 接洽處成都路四十六弄口正利行沈君代洽

西藥出售 Salfhani Lamide P 碳酸鈣 碘片 麥精魚肝油 大健鳳 針 生化 思令 典解 伯勒 電話九三七六七

◎出售 五磅裝克寧奶粉及剪刀牌肥皂 請打電話一○三九五 李君接洽

勝家 手搖縫衣機 讓五百元 **飛歌** 長短波收音機 讓三百五元 電78018

乾毛竹 大批乾燥竹柴，宜作燃料，售價克己 欲批請向市民聯合會隔壁 電話二三九一○ 地址慶定路東

樹柴 每擔廿五元 存貨無多 欲購從速 文義路一五七號陳洽 煤球恐慌中之佳音！ 每擔念四元 拾擔起送 電話購貨95901號

印刷所出讓 地點適中，機件電力一應齊全，向以印行中英德法各國字模，每月營業在三萬元以上，茲以無暇，有意者請函申報第437號信箱

●良犬出售 茲有德國產上等警犬、小獵犬純良、Bulldog、西藏叭兒狗、蘇格蘭獵狐狗等出售 霞飛路九六七弄十六號接洽

腳踏車 床 出讓 茲有車床四部及一切零件，因廠主急欲離滬，願廉價出讓，有意者請駕臨北山西路254號或電話四三六二七號於君接洽

榻車出售 只有二輛，有意者請撥電話一三九八天

包車廉售 鷹球老牌包車一輛，皮篷全新，車身堅固，欲購者電話35280轉 愛多亞路381號萬順床廠

包車廉讓 鋼絲全副，五十元 俱全廉售 有意者請到海格路四二六號即紅十字會對面接洽

●包車廉售 同昌九成新，全副零件俱全，廉價出售，欲購者請至萊市路三七○號李發記裁縫店接洽

腳踏車（強生社） 新舊皆有 保用保修 不廉當日退洋 保教 三天教會騎車 舊平車 新平車 新女車 矮女車 跑車 名貴車 輪牌$375 鷹牌連照會$710 白馬牌$680 大炮牌減售 得利八成新 $850矮車 黑狗牌電光$785 2624寸猛獅牌 翼牌電光 飛鳥牌 鷹輪牌 台頓飛輪 飛鷹牌 藍鈴牌 等 霞飛路呂班路西首白爾部路漁陽里22

三輪 腳踏車 新舊皆有 種式齊備 萬輪公司 電話31613號

腳踏跑車 平車 廉讓 英國飛利浦平車一輛 三鈴牌跑車一輛 衛路永吉里127號

●腳踏車廉讓 全新同昌飛人牌三燈一輛 北山西路德安里六弄三號五號王

腳踏車 平跑車各一輛，車身堅固，願低價割愛，上午接洽武定路587弄37號

腳踏車 天津路86號後門洽 八成新廉價出售

腳踏車 另件齊全，身堅固 ... 愛多亞路117號門，捕領看可也

廉讓 今有同昌飛人牌八成新平車一輛，以$880廉讓 名貴零件一顆 地址辣斐德路公共汽車直達（拉都路口）長餘坊一號廿二號

跑車 英貨Hunter七成新跑車一輛，$800 請至北京路638弄七號胡宅

跑車 九成新翼牌跑車，美國女車腳剎跑車 辣斐德路拉都路口B.1270號

全新跑車 連磨電燈他必圖腳煞，廉讓1600元 又跑車一輛，全新腳煞，585元 貝勒路勞神父路南641弄安義里16號

跑車 茲有英國名貴跑車一輛，太必圖腳煞 及磨電燈 零件俱全 愚園路赫德路口66弄29號十至五

●跑車廉讓 茲臨戈登路七六九弄四號後門管弄人領看可也

跑車 茲有跑車一輛，廉讓，零件俱全，欲購者請至福煦路四三三弄十六號王洽，或撥電話八二一四三零

華麗跑車 英製皇后及法製美琪跑車兩輛，漆水克羅，鮮豔美麗，輕快非凡，各附有磨電等各種零件，而售價低廉可為春假中代步之用，誠意者請駕西愛咸斯路690弄5號

跑車賤售 英貨九成新跑車廉售 $2200 又英貨平車一輛，亦賤價出售 拉都路510弄13號邵

保証原配 五旗牌平車 讓一千六○五 電話一七五轉

●英國 ARMSTRONG 平車 九成新，一輛全新鋼絲胎及花古筒煞車，磨電燈，賤讓，速至山海關路381號李君

出售平車 八成新二輛，各售五百元，愛麥虞限路三○號，上午9—12為限

廉讓平車數輛 自二百餘元起，文義路239弄28號，捷足先得

美國車 原配Elgin一輛，祇售千餘元，武定路鴻慶里四十六號朱君

出讓跑車外胎 全新 John-Bull Red-Spot 一付$700 上午9-11 Tel. 73628

招生

數理 某大學教授擬於課餘個別教授大學、高中數理，欲學者，將所學科目、每小時學費及時間函呂班路萬宜坊34號王君，合則約洽

●美國教員 添設晨夜班，教授初學及高級英語，辣斐德路辣斐坊五九一迪生夫人

英文 會計 數理 個別專修所招生 教師同濟等大學教授學士 入學不限時間程度，學課本性別 所址九江路河南路口二二○號四樓四○五室 任用道爾頓學制 學費每月二十元

教育局立案 三極無線電專科學校 ●招男女生 威海衛路卅一號馬霍路西首

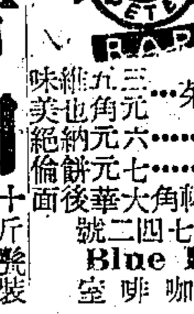
●八極無線電公司 附設 無線電裝修班，初級已上課，續招餘額，報名從速 （地址）福煦路八三○號金門影戲院斜對面

教授 外國教師學驗豐富，擅長教授德文英文打字及簿記，個別補習，分班均可，預備投考，請於上午九時至下午四時 向哈同路二七八號公寓七號 Fischer接洽

教授鋼琴 歐洲羅佛氏政府註冊鋼琴教授，進步殊速，學已初學和兒童 路382弄四樓 郝爾德醫師轉 賴

催眠術 函授面授 保證成功 章程目錄索即寄 上海靜安寺路斜橋弄42號心靈學院

飲食



德國大菜 好到極點 最宜特別雅敘 午餐 晚餐 叁元九角 六元 元七 茶 維也納 美味絕倫 元餅 華大後 面 靜安寺路白克路轉角七四二號 Blue Peter 點心咖啡室

大衆醬油 十斤裝 國幣十二元 13778 立即送上 麥特赫司脫路二三三弄二號 電三九四

豬油 潔白衛生 熬煉 口福公司

娛樂

五福堂會 四班 魔術 滑稽 京劇 芳會 申曲 價目一百六十元 電話九一三一七 福昌里卅二號

舞藝專修學院 百樂門 每晨九時至晚十時授標準舞通學，保證速成 五元天天 福煦路貝禘鏖路口德隆女生 全負責介紹舞廳

召盤

●綢廠召盤 茲有電力綢機十二台，一切準備，全部可脫售，如合意者請打電話九六一一四號胡君接洽

●召盤 茲有某伙食公司坐落法租界，因股東意見不合，願將全部生財貨物召頂，請電話七九五○一號接洽，可約面也

召盤 茲有雙開間石庫門自建地，租期約二十年，坐落虹口，股東方面無意經營，有意者請接洽 九五零七四轉 吉祥堂 ...

●百貨店召盤 茲有南市文廟對面某百貨店，生財貨物該處地點優美，明園路一六九號四一七七宋君 ... 接洽

召盤襪廠 徐家匯某織襪廠，生財全備，機件六打烘紗，樂主就可帶機 小染坊業主他就，申報438信箱

鋸木廠召盤 茲有坐落東京路中型鋸木廠，向福煦路四二九弄三號朱 ... 接洽 時間上午九時至下午三時

召頂

▲第一特區 召頂 茲有卡德路附近宅一所交通便利，並有電燈上下水等設備裝修俱全及紅木傢具，堂前二樓有意承頂者請至新閘路九六五弄二九號面洽，話一

召頂 靜安寺路1699弄59號全部裝修水電傢具五千元出頂，上午一時至

召頂 單幢石庫門三層樓，全部傢俱及有傢俱，俱全，租金40餘元，水費在內，地點膠州路71弄6號孫

▲第二特區 ◎召頂 法界西區三層小洋房，紅柚木傢俱紗窗電話七一一四接洽，有衛生設備，元頂費亦廉，不要亦可，電話 七一一四 ...

廉頂 三層雙間洋房，頂費三千元，出頂分租亦可，十時至二時駕姚主教路107弄5號面洽

召租

▲第一特區 ◎花園洋房召租 茲有大小住宅一所，內有寬大房間十餘，全部出租，或分租合意者可遷入，交通便利，請至北京路廣東路大慶里，熱水汽車間，花園俱全 請至北京路...

廠房召租 茲有公共租界赫德路平涼路新翻造廠房四大間，出租或頂，有意者請接洽可也，願從廉，二號

召租 康腦脫路延平路一七五弄雁蕩十五號，三層花園洋房一幢，水電衛生設備，或全租或頂，均廉，請電話七五一○六八接洽

洋房分租 廚房水電衛生設備具全，環境幽靜，最宜高尚人仕居住，請電137781羅君洽，愚園路百樂門近南洋地豐里一數號，大房間無保

●召租 大通路近山海關路有房各一間，衛生設備，客堂樓，雲南路張園內李永森君接洽

召租 今有寬大客堂樓一間，地點適中，光線充足，合者請向91749接洽，人多無保不租

公寓召租 靜安寺路近慕爾鳴路大小傢具修裝，廉讓不連也可，上午十至十二時，威海衛路六二九弄四號洽

▲第二特區 店面召租 茲有西摩路近愛文義路店面全幢出租，水電話俱全，合意者請打電話一二三九三八接洽

●華貴診所分租 拉都路四四弄十二號底層 二開間前臨小園，衛生設備，...合意者須付定洋，詳函本報信箱430號接洽

洋房分租 西人公寓有現代化房間一套，衛生設備，金低廉，請電話六八○三一二號，霞飛路

召租 蒲石路近善鐘路最新式雙開間三層洋房，有小花園及衛生設備，交通便利，京里轉弄，無小租，要安保，電話六○四○八

●召租 西人住宅內有空餘房間，浴室傢具設備，美舒適，地點附近，限白賽仲路二三○號接洽，個別

召租 統客堂一大間，交通便利，租金低廉，堆貨或住宅均宜，康悌路安順里25號最合

召租 亞爾培路二五三弄（霞飛路口）十五號統客堂出租，有衛生設備

店面大櫥窗 皮鞋內衣西裝用品最為相宜，代經售物品櫥窗擺設或租作醫生診所，電話設備，合電73905陳洽

聲明

義品放款銀行警告愛多亞路一六○號內五○二號承租人趙邦鑠啓事

查敝行上開房屋，於民國卅年一月份起，月租金國幣二百九十五元，將本年三月份止，共欠租金四千七百五十七元，迄今未付，乃自去年十月份起避不見面，自來未付分文，端於門鎖關閉，茲特登報催告，限於登報日起七天內來行結清，如逾期不理，行將將欠租約限期仍不交付，敝行當依法起訴，並追償租房欠租，特此警告。義品放款銀行啓 民國卅一年三月二十一日

脫離夫婦關係啓事 柳吉順 方世葉 我兩人因雙方意見不合，自願脫離夫婦關係，以後男婚女嫁各不相涉，特登申新兩報聲明

脫離同居關係啓事 白華 永花 茲因雙方意見不合，經沈金泉黃初標二先生調解，自本日起脫離同居關係，以後雙方行動各不相涉，除立筆據外，特此登報聲明

印廷華律師代表宋漢民李詠芳協議離婚啓事 據當事人宋漢民李詠芳聲稱：我倆自由結婚，因意見不合自願協議離婚，除立據外，委託律師代表登報聲明，如有事務請各聽自愛，所執離婚各證據事務所電話三六○八二號 大慶五○五號

張守天凌秀英協議離婚啓事 來因意見參商，難偕白頭，經協議結果，雙方脫離夫婦關係，各聽自由，特此登報聲明，以後男婚女嫁，各不相涉

嗚謝 家父楊文海不幸於本年一月廿三日病故，承同人致贈賻金計洋一百六十八元九角二分，新新公司洋雜部 義莱存愛均感拜領之餘，特此鳴謝 楊婉仁萊啓

邵繩祖律師代表金學福君為擬買受顧芝芳君房地產聲明 茲據金學福君委稱，擬買受邵芝芳君所有坐落上海西區四五圖一分昆字圩第四百十號（即法租界交通路）房屋一所，計地二畝六分，附有建築，如有主張權利，或持異議者，請於登報之日起十日內向敝律師事務所聲明，逾期不理，此佈 事務所霞飛路六八二號 電話 八二九九二

章茂林地產聲明 本人坐落南市二十五保二十二圖洪字圩第九十號地八分，業已立約售與...

永生染織廠啓事 本廠經理向有職工因工作不力，特對外聲明，概不負責...

王洪訓聲明與劉義珍女士婚約無效啓事 洪訓與劉義珍女士於年前訂婚約，茲因該女士自已違反婚約，本人無法作主，同意解除，以後各不相涉，特登報聲明 四○○號 王洪訓啓

啓事 巢妙英小姐配與邵生，因家母好願，來書信難，得子今已成家，忽然我傷男女婚嫁各聽自由，特此登報聲明 邵生 巢妙英 仝啓

●股合併聲明 年泰安公司因營業經營不善，於民國三十一年三月一日將全部股本無條件合併於天潼路南京路727弄40號某某公司，自此以後... 推受股人恒孚貿易運輸公司 同啓

徐傳馨聲明推股啓事 茲有徐傳馨將所有之漢口路二七一弄三號德孚棉布號資本... 自一月二十一日起推讓與朱東人，特此登報聲明 徐傳馨敬啓

讓股聲明 鄙人所有大花號股份二股，共計國幣一萬元，因無意繼續經營，自願出讓與陳棟全君承受，所有權利義務統歸陳棟全君承受...

受股聲明 茲有章偉川君所有大花號股份二股，計二萬元，出讓與陳棟全君承受...

遺失

遺失田單聲明 本宅於民國卅年一月廿七日夜被盜去財物一字圩... 慶六號 ...

●遺失聲明 茲遺失張秀生沙昌松等所執六圖一號... 特此聲明作廢

遺失聲明 茲遺失中華民國三十年十二月... 棧單 ... 提單 棧單 ...

遺失圖章聲明 今遺失方形篆文... 除向該行掛失另換新印外，特此聲明作廢

遺失書東聲明 茲遺失... 特此聲明作廢

▲圖章 遺失圖章 上海金城銀行 ... 特此聲明作廢

失滅存款單聲明 鄙人執有中國銀行存單... 特此聲明

失滅存款單據聲明 鄙人執有... 特此聲明

●遺失存摺 茲遺失上海... 特此聲明作廢

遺失中儲會單啓事 鄙人所執中央儲備銀行會單... 特此聲明作廢

遺失聲明 茲遺失... 特此聲明

●遺失聲明 茲遺失上海交通銀行... 特此聲明

遺失單據聲明 今遺失... 特此聲明

▲存摺 遺失聲明 茲遺失上海大陸銀行... 特此聲明

醫藥

有病減食，好極好極。無病減食，妙極妙極。 三友補丸健腸胃，大便通，百病自無，方便 凡親友患有胃病者，函寄本公司廣告部，當有奉告。 地址上海南京路，電話九七○八八

胃痛 新老胃病，反胃吐酸，心嘈氣痛，永久斷根法，迅速治療，本診所地址衛生路三四門六號，下午上海二診所 電話九四○八六

●陳範我專治疑難雜證 內科專家，在各大學及電台播音，常識豐富，病家來照常已知... 門診上午四時至下午六時，出診下午九時至四時 ... 男婦

乳岩專家 朱少琴 專治乳岩乳癌及外症疑難雜症，均用特效藥，服貼，每期四星期內收效 白克路永年里六三號 電話三一四二二

娛樂

皇后劇院 電話95912 越劇皇后 姚水娟 李艷芳 錢秀靈 領導越華劇團 今天日夜兩場 新編時裝艷跡 香竺紀揚 **孽海情天** 下期新戲 相思淚灑地

新東 電話92534 賈靈鳳 筱丹桂 張湘卿 恢復常態，日夜開演 今天日夜 ▲高榮歡迎 丹桂劇團 ▲做出牌子 總歸客滿 馬寡婦開店 今明日夜 痴鳳情鴛 新戲預告 花好月圓 即日上演

北京路宋家弄